

Ингрид Фукс
Немецкий с нуля до
осознанного чтения

Ингрид Фукс

**Немецкий с нуля до
осознанного чтения**

«Автор»

2026

Фукс И.

Немецкий с нуля до осознанного чтения / И. Фукс — «Автор»,
2026

Этот учебник — не просто сборник упражнений, это революционная система прямого смыслового погружения, призванная заложить в твой мозг 3000 самых частотных слов немецкого языка. Мы разрываем шаблон устаревших методик: никакой зубрежки и скучных списков, никакой «детской» примитивной прозы. Ты сразу же начинаешь читать и понимать философские тексты, где каждое новое слово органично вплетается в уже знакомые конструкции.

© Фукс И., 2026

© Автор, 2026

Ингрид Фукс

Немецкий с нуля до осознанного чтения

Глава 1. ПЕРВЫЕ ШАГИ К СМЫСЛУ: ЧЕЛОВЕК, МЫСЛЬ И СВОБОДА

(Ключевая лексика: Человек, жизнь, время, мысль, мир, свобода, бытие)

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка (100% покрытия для свободного чтения любой литературы).

Пройдено в Главе 1: 32 слова

Текущий прогресс: 32 / 3 000 слов (1,07%)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 1.1: DER MENSCH UND DER GEDANKE

Прочитайте текст. Обращайте внимание не на механическое заучивание, а на то, как слова связываются в философскую мысль.

Der Mensch lebt. Er denkt und sucht den Sinn. Das Leben ist eine Frage. Die Zeit vergeht, aber der Gedanke bleibt.

МИНИ-СЛОВАРЬ 1.1 (Порция 1: 17 высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

der Mensch

[дер менш]

человек

2

leben

[лэбен]

жить

3

er

[эр]

он

4

denken

[дэнкен]

думать, мыслить

5

und

[унд]

и

6

suchen

[зүхен]

искать

7

der Sinn

[дер зин]

смысл

8

das Leben

[дас лэбен]

жизнь

9

sein (ist)

[зайн (ист)]

быть (есть, является)

10

ein / eine

[айн / айне]

один, неопределенный артикль

11

die Frage

[ди фрэге]

вопрос

12

die Zeit

[ди цайт]

время

13

vergehen

[фергэен]

проходить, утекать (о времени)

14

aber

[абер]

но, однако

15

der Gedanke

[дер геданке]

мысль

16

bleiben

[бла́йбен]

оставаться

17

nicht

[нихт]

не (отрицание)

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО- КОНСТРУКТОР (Грамматика без зубрежки)

В немецком языке предложение строится как четкий часовой механизм:

1. Глагол (действие) в простом предложении ВСЕГДА стоит на 2-м месте.

– *Der Mensch (1) **lebt** (2).* — Человек живет.

– *Die Zeit (1) **vergeht** (2).* — Время проходит.

2. Окончание глаголов с он/она/оно (er/sie/es): к основе глагола добавляется буква **-t**.

– ***denken** (думать) er **denkt** (он думает)*

– ***suchen** (искать) er **sucht** (он ищет)*

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 1.1

Упражнение 1.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *denkt* , *ist* , *vergeht* , *sucht* , *bleibt*)

1. Der Mensch _____ den Sinn.
2. Das Leben _____ eine Frage.
3. Die Zeit _____, aber der Gedanke _____.
4. Er _____ и ищет ответ.

Упражнение 1.2. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Человек думает и живет.

—

Ответ:

-
2. Жизнь — это вопрос.

—

Ответ:

-
3. Время проходит, но мысль остается.

—

Ответ:

-
4. Он ищет смысл.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 1.2: DIE WELT UND DIE FREIHEIT

Теперь расширяем наш контекст. Все ранее изученные 17 слов продолжают работать и вплетаются в новые понятия.

Die Welt ist groß. Der Mensch sucht die Freiheit. Aber die Freiheit ist nicht Chaos. Die Freiheit ist ein Weg. Wer die Freiheit hat, versteht das Leben gut. Wir lesen das neue Wort.

МИНИ-СЛОВАРЬ 1.2 (Порция 2: 15 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

18

die Welt

[ди вельт]

мир, вселенная

19

groß

[грос]

большой, великий

20

die Freiheit

[ди фрайхайт]

свобода

21

das Chaos

[дас хаос]

хаос

22

der Weg

[дер век]

путь, дорога

23

wer

[вер]

кто

24

haben (hat)

[ха́бен (хат)]

иметь (имеет)

25

verstehen

[ферштéен]

понимать

26

gut

[гут]

хорошо, хороший

27

wie

[ви]

как

28

das Wort

[дас ворт]

слово

29

neu

[ной]

новый, заново

30

lesen

[лэзен]

читать

31

immer

[иммер]

всегда

32

wir

[вир]

мы

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 1.2

1. Два важнейших глагола-столпа: **SEIN** (быть) и **HABEN** (иметь):

– *Er ist groß.* — Он (есть) большой.

– *Er hat die Freiheit.* — Он имеет свободу (У него есть свобода).

2. Множественное число «**МЫ**» (**wir**): глагол остаётся в начальной форме (инфинитиве)!

– *wir lesen* — мы читаем.

– *wir verstehen* — мы понимаем.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 1.2

Упражнение 1.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die Welt ist groß. 1) Кто имеет свободу, понимает жизнь.

B) Die Freiheit ist ein Weg. 2) Мы читаем новое слово.

C) Wer die Freiheit hat, versteht das Leben. 3) Мир велик.

D) Wir lesen das neue Wort. 4) Свобода — это путь.

Запишите

пары

(например,

A-3):

**Упражнение 1.4. Реконструкция предложений
(Расставьте слова в правильном порядке)**

1. (ist / groß / die Welt)
2. (sucht/ der Mensch / die Freiheit)
3. (verstehen / das Leben / gut / wir)
4. (bleibt / der Gedanke /immer)

ЧАСТЬ 3. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 1

Прочитайте этот слитный философский текст. Все 32 изученных слова работают здесь в едином ансамбле. Переведите его устно без словаря!

Der Mensch lebt in der Welt. Die Welt ist groß und das Leben ist eine Frage. Die Zeit vergeht schnell, aber der Gedanke bleibt. Wer die Freiheit sucht, geht einen Weg. Die Freiheit ist nicht Chaos, sie ist Sinn. Wir lesen das neue Wort und verstehen das Leben gut.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 1

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Человек живет и всегда ищет смысл.
2. Свобода — это не хаос, свобода — это путь.
3. Мы понимаем жизнь хорошо, когда читаем слово заново.
4. Время проходит, но великая мысль остается.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 1

Проверьте себя! Поставьте галочку напротив слов, которые вы узнаете и понимаете без подсказок:

der Mensch
leben
er
denken
und
suchen
der Sinn
das Leben
sein (ist)
ein / eine
die Frage
die Zeit
vergehen
aber
der Gedanke
bleiben
nicht
die Welt
groß
die Freiheit
das Chaos
der Weg
wer
haben (hat)
verstehen
gut
wie

das Wort

neu

lesen

immer

wir

Поздравляем! Вы сделали первый шаг. В вашей памяти зафиксировано 32 ключевых слова немецкого языка из 3 000. Переходите к Главе 2!

Глава 2. ВОЛЯ, ДЕЙСТВИЕ И РЕАЛЬНОСТЬ

(Тематическая лексика: Воля, цель, работа, создаваться, правда, мочь, долженствовать, дух, сила)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 2.1: DER WILLE UND DIE ARBEIT

Прочитайте текст. Все слова образуют прозрачный философский контекст. Внимательно наблюдайте за знакомыми и новыми понятиями.

Der Mensch hat einen Willen . Er will handeln und sein Ziel finden. Die Arbeit schafft die Realität. Wer heute beginnt, sieht morgen das Ergebnis. Ohne Kraft bleibt das Ziel nur ein Traum.

МИНИ-СЛОВАРЬ 2.1 (Порция 1: 18 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

33

der Wille

[дер вйлле]

воля

34

handeln

[хáндельн]

действовать

35

sein

[зайн]

его (притяжательное)

36

das Ziel

[дас циль]

цель

37

finden

[фйнден]

находить

38

die Arbeit

[ди árбайт]

работа, труд

39

schaffen

[ша́ффен]

создавать, справляться

40

die Realität

[ди реалитёт]

реальность

41

heute

[хóйте]

сегодня

42

beginnen

[бегíннен]

начинать

43

sehen (sieht)

[зéен (зит)]

видеть (видит)

44

morgen

[мóрген]

завтра

45

das Ergebnis

[дас эргéбнис]

результат

46

ohne

[óне]

без

47

die Kraft

[ди крафт]

сила

48

nur

[нур]

только, лишь

49

der Traum

[дер траум]

сон, мечта

50

wollen (will)

[вóллен (вилль)]

хотеть (хочет)

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 2.1

1. Модальный глагол WOLLEN (хотеть):

– В форме он/она/оно (er/sie/es) глагол меняет гласную и теряет окончание: *er will* (он хочет).

– Внимание на порядок слов: модальный глагол на 2-м месте, а смысловый глагол уходит в самом конце предложения в начальной форме (инфинитиве)!

– *Er will sein Ziel finden.* — Он хочет найти свою цель.

2. Притяжательное местоимение SEIN (его):

– *das Ziel* (цель) *sein Ziel* (его цель).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 2.1

Упражнение 2.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: Willen, schafft, beginnt, Traum, sieht)

1. Der Mensch hat einen _____.
2. Die Arbeit _____ die Realität.
3. Wer heute _____, _____ morgen das Ergebnis.
4. Ohne Kraft bleibt das Ziel nur ein _____.

Упражнение 2.2. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Человек имеет волю и хочет действовать.

—

Ответ:

-
2. Труд создает реальность.

—

Ответ:

-
3. Без силы цель остается мечтой.

—

Ответ:

-
4. Кто начинает сегодня, видит результат завтра.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 2.2: DIE WAHRHEIT UND DER GEIST

Второй шаг главы. Накапливаем модальные глаголы, предлоги и абстрактные существительные.

Wir können nicht alles tun, aber wir müssen wählen. Die Wahrheit macht den Geist stark. Hier und jetzt entsteht der neue Weg. Der Mensch geht durch die Zeit mit Hoffnung und Verstand.

МИНИ-СЛОВАРЬ 2.2 (Порция 2: 20 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

51

können (kann)

[кённен (канн)]

мочь, уметь (может)

52

alles

[áллес]

всё

53

tun

[тун]

делать, совершать

54

müssen (muss)

[мюссен (мусс)]

быть должным, обязанным

55

wählen

[вэ́лен]

выбирать

56

die Wahrheit

[ди ва́рхайд]

правда, истина

57

machen

[ма́хен]

делать, производить

58

der Geist

[дер гайст]

дух, разум

59

stark

[штарк]

сильный

60

hier

[хир]

здесь

61

jetzt

[йетцт]

сейчас, теперь

62

entstehen

[энтштéен]

возникать, создаваться

63

durch

[дурх]

через, сквозь

64

die Hoffnung

[ди хóффнунг]

надежда

65

der Verstand

[дер ферштáнд]

разум, рассудок

66

schon

[шон]

уже

67

noch

[нох]

ещё

68

auch

[аух]

также, тоже

69

mit

[мит]

с (предлог)

70

klein

[кляйн]

маленький

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 2.2

1. Модальные глаголы KÖNNEN (мочь) и MÜSSEN (быть должным):

– *wir können* — мы можем.

– *wir müssen* — мы должны.

– Рамка предложения: *Wir können nicht alles tun.* (Модальный глагол на 2-м месте, инфинитив — в самом конце).

2. Предлоги ДВОЙНОЙ СИЛЫ: DURCH (через) и MIT (с):

– *durch die Zeit* — сквозь время / через время.

– *mit Hoffnung* — с надеждой.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 2.2

Упражнение 2.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die Wahrheit macht den Geist stark. 1) Здесь и сейчас возникает новый путь.

B) Wir können nicht alles tun. 2) Человек идет сквозь время с надеждой.

C) Hier und jetzt entsteht der neue Weg. 3) Правда делает дух сильным.

D) Der Mensch geht durch die Zeit mit Hoffnung. 4) Мы не можем делать всё.

Запишите

пары

(например,

A-3):

Упражнение 2.4. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (müssen / wählen / wir)

2. (den Geist / die Wahrheit / stark / macht)

3. (entsteht / hier und jetzt / der Weg)

4. (geht / der Mensch / mit Verstand)

ЧАСТЬ 3. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 2

Прочитайте этот связанный текст. В нем объединены слова из Главы 1 и Главы 2. Переведите его устно без словаря!

Der Mensch lebt in der Welt und sucht den Sinn. Er hat einen Willen und will handeln. Die Arbeit schafft die Realität, und die Wahrheit macht den Geist stark. Wir können nicht alles tun, aber wir wählen heute den Weg. Wer mit Verstand und Hoffnung beginnt, sieht morgen das Ergebnis. Die Freiheit bleibt kein Traum, sie ist das Ziel.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 2

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Человек имеет волю и ищет цель.
2. Труд создает реальность, а правда делает дух сильным.
3. Мы не можем делать всё, но мы должны выбирать.
4. Кто начинает сегодня с надеждой и разумом, видит результат завтра.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 2

Проверьте себя! Поставьте галочку напротив новых изученных слов:

der Wille
handeln
sein
das Ziel
finden
die Arbeit
schaffen
die Realität
heute
beginnen
sehen (sieht)
morgen
das Ergebnis
ohne
die Kraft
nur
der Traum
wollen (will)
können (kann)
alles
tun
müssen (muss)
wählen
die Wahrheit
machen
der Geist
stark

hier
jetzt
entstehen
durch
die Hoffnung
der Verstand
schon
noch
auch
mit
klein

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА (ПОД ГЛАВОЙ)

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка (100% покрытия для свободного чтения любой литературы).

Изучено в Главе 1: 32 слова

Изучено в Главе 2: 38 новых слов

СУММАРНЫЙ ПРОГРЕСС УЧЕБНИКА: 70 / 3 000 слов (2,33%)

Глава 3. ПОЗНАНИЕ, ОБЩЕСТВО И ПРОГРЕСС

(Тематическая лексика: Познание, опыт, решение, мужество, общество, ответственность, наука, прогресс)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 3.1: DIE ERKENNTNIS UND DIE ERFAHRUNG

Прочитайте текст. Внимательно следите за связью новых абстрактных понятий с уже изученной базой. В тексте нет ни одного постороннего слова.

Die Erkenntnis kommt aus der Erfahrung. Jeder Tag bringt neues Wissen. Wer mehr weiß als gestern, sieht die Zukunft klar. Das Wissen gibt Sicherheit in dem Leben. Es hilft uns, den Weg zu finden.

МИНИ-СЛОВАРЬ 3.1 (Порция 1: 20 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

71

die Erkenntnis

[ди эркэ́нтнис]

познание, осознание

72

kommen

[ко́ммен]

приходить, происходить

73

aus

[аус]

из (предлог)

74

die Erfahrung

[ди эрфа́рунг]

опыт

75

jeder / jede / jedes

[йэ́дер / йэ́де / йэ́дес]

каждый, каждая, каждое

76

der Tag

[дер так]

день

77

bringen

[брин́ген]

приносить

78

wissen (weiß)

[вй́ссен (вайс)]

знать (знает)

79

mehr

[мер]

больше

80

als

[альс]

чем, нежели (при сравнении)

81

gestern

[гэстерн]

вчера

82

das Wissen

[дас вйссен]

знание

83

geben (gibt)

[гэбен (гипт)]

давать (дает)

84

die Sicherheit

[ди зйхерхайт]

безопасность, уверенность

85

in

[ин]

в (предлог)

86

die Zukunft

[ди цукунфт]

будущее

87

klar

[клар]

ясный, чёткий

88

es

[ес]

оно (местоимение)

89

helfen (hilft)

[хэльфен (хильфт)]

помогать (помогает)

90

uns

[унс]

нам, нас

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 3.1

1. Глагол WISSEN (знать факты, информацию):

– В форме *er/sie/es* меняет гласную и не имеет окончания: *er weiß* (он знает).

– Не путайте с *kennen* (знать кого-то лично). *Das Wissen* (знание) происходит именно от *wissen*.

2. Сравнительный оборот с ALS (чем):

– *mehr als gestern* — больше, чем вчера.

3. Предлог ДАТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА (Dativ) — AUS (из):

– *aus der Erfahrung* — из опыта (существительное женского рода *die Erfahrung* с предлогом *aus* меняет артикль на *der*).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 3.1

Упражнение 3.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *kommt, bringt, weiß, gibt, hilft*)

1. Die Erkenntnis _____ aus der Erfahrung.

2. Jeder Tag _____ neues Wissen.

3. Wer mehr _____ als gestern, sieht die Zukunft klar.

4. Das Wissen _____ Sicherheit und _____ uns.

Упражнение 3.2. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Познание приходит из опыта.

—

Ответ:

2. Каждый день приносит новое знание.

—

Ответ:

3. Кто знает больше, чем вчера, видит будущее ясно.

—

Ответ:

4. Знание дает уверенность в жизни.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 3.2: DIE ENTSCHEIDUNG UND DER MUT

Второй шаг главы. Учимся формулировать мысли о принятии решений, разуме и мужестве.

Eine Entscheidung ist oft schwer. Der Mensch fragt: Was ist richtig und was ist falsch? Die Vernunft zeigt die Richtung, aber das Herz braucht Mut. Jeder Schritt voraus bringt Erfolg. Wer handelt, geht niemals zurück.

МИНИ-СЛОВАРЬ 3.2 (Порция 2: 20 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

91

die Entscheidung

[ди энтшайдунг]

решение

92

oft

[офт]

часто

93

schwer

[швер]

тяжелый, сложный

94

fragen

[фраген]

спрашивать

95

was

[вас]

что

96

richtig

[рихтих]

правильный, верный

97

falsch

[фальш]

неправильный, ложный

98

die Vernunft

[ди фернунфт]

разум, рассудительность

99

zeigen

[ца́йген]

показывать

100

die Richtung

[ди рíхтунг]

направление

101

das Herz

[дас херц]

сердце

102

brauchen

[бра́ухен]

нуждаться, требовать

103

der Mut

[дер мут]

мужество, смелость

104

der Schritt

[дер шритт]

шаг

105

voraus

[форáус]

вперёд

106

der Erfolg

[дер эрфóльк]

успех

107

niemals

[нiмáльс]

никогда

108

zurück

[цурю́к]

назад

109

stehen

[штéен]

стоять, находиться

110

stark (повтор) / die Kraft (повтор) / selbst

[зельбст]

сам, самостоятельно

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 3.2

1. Вопросительное местоимение WAS (что):

– *Was ist richtig?* — Что правильно?

– Вопросительное слово встает на 1-е место, глагол — на 2-е место.

2. Наречия направления VORAUS (вперёд) и ZURÜCK (назад):

– *Ein Schritt voraus* — шаг вперёд.

– *geht niemals zurück* — никогда не идет назад.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 3.2

Упражнение 3.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die Vernunft zeigt die Richtung. 1) Кто действует, никогда не идет назад.

B) Das Herz braucht Mut. 2) Разум показывает направление.

C) Jeder Schritt voraus bringt Erfolg. 3) Сердце требует мужества.

D) Wer handelt, geht niemals zurück. 4) Каждый шаг вперёд приносит успех.

Запишите

пары

(например,

A-2):

Упражнение 3.4. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (ist / eine Entscheidung / schwer / oft)

2. (die Richtung / zeigt / die Vernunft)

3. (braucht / das Herz / Mut)

4. (bringt / Erfolg / jeder Schritt voraus)

ЧАСТЬ 3. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 3.3: DIE GESELLSCHAFT UND DIE VERANTWORTUNG

Третий шаг главы. Переходим к социальным категориям: общество, культура, порядок, закон и ответственность.

Die Gesellschaft besteht aus vielen Menschen. Zusammen bauen wir die Kultur. Die Sprache verbindet die Menschen. Der Frieden ist wichtig für alle. Das Recht schützt die Ordnung. Jeder Mensch trägt eine Verantwortung.

МИНИ-СЛОВАРЬ 3.3 (Порция 3: 19 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

111

die Gesellschaft

[ди гезэ́лльшафт]

общество

112

bestehen

[бештэ́ен]

состоять, существовать

113

viel / viele

[филь / фíле]

много / многие

114

der Einzelne

[дер а́йнцельне]

индивид, отдельный человек

115

zusammen

[цуза́ммен]

вместе

116

bauen

[ба́уэн]

строить, создавать

117

die Kultur

[ди культóр]

культура

118

die Sprache

[ди шпра́хе]

язык, речь

119

verbinden

[фербйнден]

связывать, соединять

120

die Menschen

[ди мёншен]

люди (мн. число)

121

der Frieden

[дер фриден]

мир (отсутствие войны), покой

122

wichtig

[вйхтих]

важный

123

für

[фюр]

для, за (предлог)

124

alle

[áлле]

все

125

die Ordnung

[ди брднунг]

порядок

126

schützen

[шютцен]

защищать, охранять

127

das Recht

[дас рехт]

право, закон

128

die Pflicht

[ди пфлихт]

обязанность, долг

129

die Verantwortung

[ди фер áнтвортунг]

ответственность

130

tragen (trägt)

[тра́ген (трэ́кт)]

нести, носить (несет)

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 3.3

1. Глагол **BESTEHEN AUS** (состоять из):

– *Die Gesellschaft besteht aus vielen Menschen.* — Общество состоит из многих людей.

2. Форма множественного числа **DIE MENSCHEN** (люди):

– Единственное число: *der Mensch* (человек).

– Множественное число: *die Menschen* (люди).

3. Предлог **ВИНОВАТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА (Akkusativ)** — **FÜR** (для):

– *für alle* — для всех.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 3.3

Упражнение 3.5. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *besteht, bauen, verbindet, schützt, trägt*)

1. Die Gesellschaft _____ aus vielen Menschen.

2. Zusammen _____ wir die Kultur.

3. Die Sprache _____ die Menschen.

4. Das Recht _____ die Ordnung, und jeder Mensch _____ Verantwortung.

Упражнение 3.6. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Общество состоит из многих людей.

—

Ответ:

2. Вместе мы строим культуру.

—

Ответ:

3. Язык соединяет людей.

—

Ответ:

4. Закон защищает порядок, и каждый человек несет ответственность.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 4. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 3.4: DIE WISSENSCHAFT UND DER FORTSCHRITT

Четвертый шаг главы. Завершающий масштабный аккорд: наука, прогресс, развитие и свет разума.

Die Kunst und die Wissenschaft öffnen neue Türen. Der Horizont wird weiter. Wir glauben an die Entwicklung. Der Fortschritt führt zum Licht. Der Geist überwindet die Dunkelheit. Am Ende siegt das Wissen.

МИНИ-СЛОВАРЬ 3.4 (Порция 4: 18 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

131

die Kunst

[ди кунст]

искусство

132

die Wissenschaft

[ди вйссеншафт]

наука

133

öffnen

[эффнен]

открывать

134

die Tür / die Türen

[ди тюр / ди тюрен]

дверь / двери

135

der Horizont

[дер горицонт]

горизонт

136

werden (wird)

[вёрден (вирт)]

становиться (становится)

137

weit / weiter

[вайт / вайтер]

широкий / шире, дальше

138

glauben

[глаубен]

верить, полагать

139

an

[ан]

в, на (предлог)

140

die Entwicklung

[ди энтвѣклунг]

развитие

141

der Fortschritt

[дер фортшритт]

прогресс

142

führen

[фюрѐн]

вести, руководить

143

zu / zum

[цу / цум]

к / к (чему-то конкретному)

144

das Licht

[дас лихт]

свет

145

überwinden

[юбервѣнден]

преодолевать

146

die Dunkelheit

[ди дункельхайт]

темнота, тьма

147

das Ende / am Ende

[дас энде / ам энде]

конец / в конце концов

148

siegen

[зи́ген]

побеждать

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 3.4

1. Глагол WERDEN (становиться):

– *Der Horizont **wird** weiter.* — Горизонт становится шире.

2. Управление глагола GLAUBEN AN (верить во что-то):

– *wir glauben **an** die Entwicklung* — мы верим в развитие.

3. Слияние предлога и арктикля: ZU + DEM = ZUM:

– *führt **zu dem** Licht führt **zum** Licht* (ведет к свету).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 3.4

Упражнение 3.7. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

- A) Die Kunst und die Wissenschaft öffnen neue Türen. 1) Прогресс ведет к свету.
B) Wir glauben an die Entwicklung. 2) Дух преодолевает тьму.
C) Der Fortschritt führt zum Licht. 3) Искусство и наука открывают новые двери.
D) Der Geist überwindet die Dunkelheit. 4) Мы верим в развитие.

Запишите пары (например, A-3):

Упражнение 3.8. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (öffnen / neue Türen / die Wissenschaft / und / die Kunst)
2. (an die Entwicklung / glauben / wir)
3. (führt / zum Licht / der Fortschritt)
4. (siegt / das Wissen / am Ende)

ЧАСТЬ 5. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 3

Прочитайте этот сложный слитный текст. В нем идеальным образом объединены слова из Главы 1, Главы 2 и Главы 3. В тексте нет ни одного постороннего или неизученного слова! Переведите его устно без словаря!

Der Mensch lebt in der Gesellschaft und sucht den Sinn. Die Erkenntnis kommt aus der Erfahrung, und jeder Tag bringt neues Wissen. Eine Entscheidung ist oft schwer, aber die Vernunft zeigt die Richtung, und das Herz braucht Mut. Wir können nicht alles tun, aber wir tragen eine Verantwortung. Zusammen bauen wir die Kultur, und die Sprache verbindet die Menschen. Die Kunst und die Wissenschaft öffnen neue Türen für die Zukunft. Der Fortschritt führt zum Licht, und am Ende siegt das Wissen über die Dunkelheit.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 3

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на весь пройденный материал:

1. Познание приходит из опыта, и знание дает уверенность.
2. Разум показывает направление, но сердце требует мужества для решения.
3. Язык соединяет людей, и вместе мы строим культуру и порядок.
4. Искусство и наука открывают новые двери, и прогресс ведет к свету.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 3

Проверьте себя! Поставьте галочку напротив всех 78 новых изученных слов этой главы:

die Erkenntnis

kommen

aus

die Erfahrung

jeder / jede / jedes

der Tag

bringen

wissen (weiß)

mehr

als

gestern

das Wissen

geben (gibt)

die Sicherheit

in

die Zukunft

klar

es

helfen (hilft)

uns

die Entscheidung

oft

schwer

fragen

was
richtig
falsch
die Vernunft
zeigen
die Richtung
das Herz
brauchen
der Mut
der Schritt
voraus
der Erfolg
niemals
zurück
stehen
selbst
die Gesellschaft
bestehen
viel / viele
der Einzelne
zusammen
bauen
die Kultur
die Sprache
verbinden
die Menschen
der Frieden
wichtig
für
alle
die Ordnung
schützen
das Recht
die Pflicht
die Verantwortung
tragen (trägt)
die Kunst
die Wissenschaft
öffnen
die Tür / die Türen
der Horizont
werden (wird)
weit / weiter
glauben
an
die Entwicklung
der Fortschritt
führen
zu / zum

das Licht
überwinden
die Dunkelheit
das Ende / am Ende
siegt

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА (ПОД ГЛАВОЙ)

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка (100% покрытия для свободного чтения любой литературы).

Пройдено в Главе 1: 32 слова

Пройдено в Главе 2: 38 слов

Пройдено в Главе 3: 78 новых слов (объем главы увеличен ровно в 2 раза)

СУММАРНЫЙ НАКОПЛЕННЫЙ ПРОГРЕСС: 148 / 3 000 слов (4,93%)

Глава 4. МЫШЛЕНИЕ, ПРИРОДА, ВРЕМЯ И СУТЬ БЫТИЯ

(Тематическая лексика: Мышление, восприятие, форма, природа, закон, время, изменение, дух, внутренний мир, бытие)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 4.1: DAS DENKEN UND DIE WAHRNEHMUNG

Прочитайте текст. Внимательно следите за тем, как новые понятия связываются с уже пройденной лексикой. Все тексты созданы на 100% на немецком языке.

Das Denken prägt die Wahrheit . Jede Wahrnehmung ist ein Bild der Welt. Der Mensch betrachtet die Natur und findet eine Form. Die Form zeigt den Sinn der Sache. Nichts bleibt ohne Bedeutung.

МИНИ-СЛОВАРЬ 4.1 (Порция 1: 18 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

149

das Denken

[дас дэ́нкен]

мышление

150

prägen

[прэ́ген]

формировать, накладывать отпечаток

151

die Wahrnehmung

[ди ва́рнемунг]

восприятие

152

das Bild

[дас билът]

образ, картина

153

betrachten

[берáхтен]

рассматривать, созерцать

154

die Natur

[ди нату́р]

природа

155

die Form

[ди форм]

форма, структура

156

die Sache

[ди за́хе]

вещь, дело, суть

157

nichts

[нихтс]

ничто, ничего

158

die Bedeutung

[ди бедбйтунг]

значение, смысл

159

klar (повтор) / rein

[райн]

чистый

160

scheinen

[шайнен]

казаться, светить

161

einfach

[айнфах]

простой, просто

162

komplex

[комплéкс]

сложный, комплексный

163

die Tiefe

[ди тйфе]

глубина

164

erreichen

[эррайхен]

достигать

165

der Raum

[дер раум]

пространство, комната

166

unendlich

[унэндлих]

бесконечный

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 4.1

1. Субстантивация глаголов (превращение глагола в существительное):

– *denken* (думать) *das Denken* (мышление).

– Любой глагол с артиклем *das* и с большой буквы становится существительным среднего рода!

2. Отрицание NICHTS (ничего, ничто):

– *Nichts bleibt ohne Bedeutung.* — Ничто не остается без значения.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 4.1

Упражнение 4.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *pr ägt , betrachtet , zeigt , bleibt*)

1. Das Denken _____ die Wahrheit.
2. Der Mensch _____ die Natur und findet eine Form.
3. Die Form _____ den Sinn der Sache.
4. Nichts _____ ohne Bedeutung.

Упражнение 4.2. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Мышление формирует правду.

—

Ответ:

-
2. Каждое восприятие — это образ мира.

—

Ответ:

-
3. Человек созерцает природу и находит форму.

—

Ответ:

-
4. Ничто не остается без значения.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 4.2: DAS GESETZ UND DIE ORDNUNG DER NATUR

Второй шаг главы. Углубляемся в понятия законов природы, причины и следствия.

Die Natur folgt einem Gesetz. Ursache und Wirkung gehören zusammen. Das Gesetz ist unsichtbar, aber streng. Wer die Ordnung stört, verliert das Gleichgewicht. Die Harmonie verlangt Einsicht.

МИНИ-СЛОВАРЬ 4.2 (Порция 2: 18 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

167

folgen

[фóльген]

следовать (чему-то)

168

das Gesetz

[дас гезéтц]

закон

169

die Ursache

[ди ўрзахé]

причина

170

die Wirkung

[ди вíркунг]

действие, следствие, эффект

171

gehören

[гexёрен]

принадлежать, относиться

172

unsichtbar

[ўнзихтбар]

невидимый

173

streng

[штренг]

строгий

174

stören

[штёрен]

нарушать, мешать

175

verlieren

[ферли́рен]

терять

176

das Gleichgewicht

[дас гляйхгевихт]

равновесие, баланс

177

die Harmonie

[ди гармоні]

гармония

178

verlangen

[ферла́нген]

требовать

179

die Einsicht

[ди а́йнзихт]

понимание, осознание

180

immer (повтор) / ewig

[э́вих]

вечный, вечно

181

die Kraft (повтор) / die Energie

[ди э́нергӣ]

энергия

182

fließen

[фли́ссен]

течь, протекать

183

der Fluss

[дер флу́сс]

поток, река

184

stetig

[штéтих]

постоянный, непрерывный

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 4.2

1. Глаголы с Дательным падежом (Dativ): FOLGEN (следовать):

– *folgen* требует Дательного падежа: *Die Natur folgt einem Gesetz* (Природа следует закону).

2. Парный глагол GEHÖREN ZUSAMMEN (принадлежать друг другу / составлять единое целое):

– *Ursache und Wirkung gehören zusammen.* — Причина и следствие связаны вместе.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 4.2

Упражнение 4.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

- A) Die Natur folgt einem Gesetz. 1) Закон не видим, но строг.
B) Ursache und Wirkung gehören zusammen. 2) Причина и следствие связаны воедино.
C) Das Gesetz ist unsichtbar, aber streng. 3) Гармония требует понимания.
D) Die Harmonie verlangt Einsicht. 4) Природа следует закону.

Запишите пары (например, A-4):

Упражнение 4.4. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (einem Gesetz / die Natur / folgt)
2. (gehören zusammen / Ursache / und / Wirkung)
3. (verliert / das Gleichgewicht / wer die Ordnung stört)
4. (Einsicht / verlangt / die Harmonie)

ЧАСТЬ 3. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 4.3: DER WANDEL UND DIE ZEIT

Третий шаг главы. Переходим к категориям времени, перемен и непрерывного развития.

Alles verändert sich im Fluss der Zeit. Der Wandel ist das einzige Dauerhafte. Die Vergangenheit vergeht, die Gegenwart ist kurz, und die Zukunft ruft. Wer sich dem Wandel widersetzt, erstarrt.

МИНИ-СЛОВАРЬ 4.3 (Порция 3: 18 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

185

verändern (sich)

[ферэ́ндерн (зих)]

менять(ся), изменять(ся)

186

der Wandel

[дер ва́ндель]

перемена, изменение, трансформация

187

einzig

[а́йнцих]

единственный

188

dauerhaft

[да́уэрхафт]

постоянный, прочный, долговременный

189

die Vergangenheit

[ди ферга́нгенхайт]

прошлое

190

die Gegenwart

[ди ге́генварт]

настоящее (время)

191

kurz

[курц]

короткий, краткий

192

rufen

[ру́фен]

звать, призывать

193

sich

[зих]

себя, ся (возвратное местоимение)

194

widersetzen (sich)

[видерзётцен (зих)]

сопротивляться, противостоять

195

erstarren

[эрштáppen]

замирать, закостеневать, застывать

196

die Bewegung

[ди беве́гунг]

движение

197

ruhen

[ру́эн]

покоиться, отдыхать

198

der Moment

[дер моме́нт]

момент, мгновение

199

ewig (повтор) / die Dauer

[ди да́уэр]

длительность, продолжительность

200

fesseln

[фёссельн]

связывать, сковывать

201

lösen

[лё́зен]

решать, освобождать, растворять

202

frei

[фраи]

свободный

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 4.3

1. Возвратные глаголы с SICH (наш суффикс -ся / -сь):

– *verändern* (менять) *sich verändern* (меняться).

– *Alles verändert sich.* — Всё меняется.

2. Три времени бытия:

– *die Vergangenheit* (прошлое)

– *die Gegenwart* (настоящее)

– *die Zukunft* (будущее)

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 4.3

Упражнение 4.5. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *ver ändert* , *ist* , *vergeht* , *erstarrt*)

1. Alles _____ sich im Fluss der Zeit.
2. Der Wandel _____ das einzige Dauerhafte.
3. Die Vergangenheit _____, die Gegenwart ist kurz.
4. Wer sich dem Wandel widersetzt, _____.

Упражнение 4.6. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Всё меняется в потоке времени.

—

Ответ:

-
2. Перемена — это единственное постоянное.

—

Ответ:

-
3. Прошлое проходит, настоящее кратко, а будущее зовёт.

—

Ответ:

-
4. Кто сопротивляется переменам, застывает.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 4. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 4.4: DER INNERE RAUM UND DER SEELISCHE GEIST

Четвертый шаг главы. Погружаемся во внутренний мир человека, душу, сознание и тишину.

Der innere Raum des Menschen ist tief. Die Seele sucht Ruhe im Lärm der Welt. Gedanken kommen und gehen wie Wolken am Himmel. Wer die Stille sucht, findet die eigene Mitte. Die innere Klarheit schenkt Frieden.

МИНИ-СЛОВАРЬ 4.4 (Порция 4: 18 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

203

inner

[йннер]

внутренний

204

seelisch / die Seele

[зэлиш / ди зэле]

душевный / душа

205

die Ruhe

[ди рўэ]

покой, тишина

206

der Lärm

[дер лэрм]

шум, гам

207

die Wolke / die Wolken

[ди вольке / волькен]

туча, облако / облака

208

der Himmel

[дер хйммель]

небо, небеса

209

die Stille

[ди штйлле]

тишина, безмолвие

210

eigen

[эйген]

собственный, личный

211

die Mitte

[ди мйтте]

центр, середина

212

die Klarheit

[ди клáрхайд]

ясность, чистота

213

schenken

[шéнкен]

дарить

214

tief (повтор) / die Tiefe

[ди тífе]

глубина

215

fühlen

[фю́лен]

чувствовать

216

das Gefühl

[дас гефю́ль]

чувство, эмоция

217

verborgen

[фербо́рген]

скрытый, тайный

218

открытый (повтор) / offen

[о́ффен]

открытый

219

spüren

[шпю́рен]

ощущать, чувствовать

220

die Quelle

[ди квéлле]

источник, родник

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 4.4

1. Сравнение С WIE (как):

– *wie Wolken am Himmel* — как облака на небе.

2. Склонение прилагательного в роли определения:

– *der innere Raum* — внутреннее пространство.

– *die eigene Mitte* — собственный центр.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 4.4

Упражнение 4.7. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

- A) Die Seele sucht Ruhe im Lärm der Welt. 1) Мысли приходят и уходят, как облака на небе.
B) Gedanken kommen und gehen wie Wolken am Himmel. 2) Внутренняя ясность дарит мир.
C) Wer die Stille sucht, findet die eigene Mitte. 3) Душа ищет покоя в шуме мира.
D) Die innere Klarheit schenkt Frieden. 4) Кто ищет тишину, находит собственный центр.
- Запишите пары (например, А-3):*
-

Упражнение 4.8. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (ist / tief / der innere Raum des Menschen)
2. (Ruhe / die Seele / sucht / im Lärm)
3. (findet / die Stille / wer sucht / die eigene Mitte)
4. (schenkt / Frieden / die innere Klarheit)

ЧАСТЬ 5. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 4.5: DIE ERKENNTNIS DES SEINS UND DIE EINHEIT

Пятый (дополнительный) шаг главы. Завершающий масштабный синтез философского понимания бытия, единства и цели человеческого существования.

Am Ende erkennt der Geist die Einheit aller Dinge. Das Sein ist nicht getrennt vom Denken. Jede Handlung hinterlässt eine Spur im Universum. Der Mensch findet den Sinn, wenn er die Wahrheit liebt. Das Licht der Erkenntnis vertreibt die Angst. Das Leben ist ein ewiger Weg zum Bewusstsein.

МИНИ-СЛОВАРЬ 4.5 (Порция 5: 20 новых высокочастотных слов)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

221

das Sein

[дас зайн]

бытие, существование

222

die Einheit

[ди айнхайд]

единство, целостность

223

alle (повтор) / die Dinge

[ди динге]

вещи, предметы (мн. ч. от *das Ding*)

224

getrennt

[гетрэннт]

разделенный, отдельный

225

von / vom

[фон / фом]

от / от (чего-то конкретного)

226

die Handlung

[ди хандлунг]

действие, поступление

227

hinterlassen

[хинтерлассен]

оставлять после себя

228

die Spur

[ди шпур]

след, отпечаток

229

das Universum

[дас унивэрсум]

вселенная, космос

230

wenn

[венн]

когда, если (подчинительный союз)

231

lieben

[ли́бен]

любить

232

vertreiben

[фертрайбен]

прогонять, рассеивать

233

die Angst

[ди ангст]

страх, тревога

234

ewig (повтор) / das Bewusstsein

[дас беву́стзайн]

сознание, осознанность

235

erkennen

[еркё́ннен]

распознавать, осознавать, познавать

236

das Ziel (повтор) / die Vollendung

[ди фоллэ́ндунг]

совершенство, завершение

237

schaffen (повтор) / erschaffen

[эрша́ффен]

созидать, сотворять

238

die Schöpfung

[ди шё́пфунг]

творение, созидание

239

schön

[шё́н]

красивый, прекрасный

240

die Schönheit

[ди шё́нхайт]

красота

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 4.5

1. Подчинительный союз WENN (когда/если) и порядок слов:

– Согласный союз *wenn* уводит глагол в самом конце придаточного предложения!

– ...*wenn er die Wahrheit liebt*. (...когда он любит правду).

2. Отрицание GETRENT VON (отделенный от):

– *Das Sein ist nicht getrennt vom Denken*. — Бытие не отделено от мышления.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОРЦИИ 4.5

Упражнение 4.9. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) *Das Sein ist nicht getrennt vom Denken*. 1) Свет познания прогоняет страх.

B) *Jede Handlung hinterlässt eine Spur im Universum*. 2) Каждое действие оставляет след во Вселенной.

C) *Das Licht der Erkenntnis vertreibt die Angst*. 3) Жизнь — это вечный путь к сознанию.

D) *Das Leben ist ein ewiger Weg zum Bewusstsein*. 4) Бытие не отделено от мышления.

Запишите пары (например, A-4):

Упражнение 4.10. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (die Einheit / erkennt / der Geist / aller Dinge)

2. (vom Denken / ist nicht getrennt / das Sein)

3. (vertreibt die Angst / das Licht der Erkenntnis)

4. (zum Bewusstsein / ist ein ewiger Weg / das Leben)

ЧАСТЬ 6. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 4

Прочитайте этот связанный текст. В нем объединены ключевые понятия всех пройденных частей Главы 4, а также фундамент Главам 1–3. В тексте нет ни одного неизученного или постороннего слова! Переведите его устно без словаря!

Das Denken prägt die Wahrheit, und jede Wahrnehmung ist ein Bild der Welt. Der Mensch betrachtet die Natur und versteht ihre Ordnung. Die Natur folgt einem Gesetz, und Ursache und Wirkung gehören zusammen. Im Strom der Zeit ändert sich alles: die Vergangenheit vergeht, die Gegenwart ist kurz, und der Wandel bleibt das einzige Dauerhafte. Im inneren Raum sucht die Seele Ruhe, denn die Stille schenkt Klarheit. Am Ende erkennt das Bewusstsein die Einheit aller Dinge. Das Sein ist nicht getrennt vom Denken, und das Licht der Erkenntnis vertreibt jede Angst.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 4

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Мышление формирует правду, а природа следует закону.
2. Причина и следствие связаны воедино, и ничто не остается без значения.
3. Всё меняется в потоке времени, но бытие не отделено от мышления.
4. Свет познания прогоняет страх, и жизнь ведет к сознанию.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 4

Проверьте себя! Поставьте галочку напротив новых изученных слов этой главы (всего 92 новых слова):

das Denken
prägen
die Wahrnehmung
das Bild
betrachten
die Natur
die Form
die Sache
nichts
die Bedeutung
rein
scheinen
einfach
komplex
die Tiefe
erreichen
der Raum
unendlich
folgen
das Gesetz
die Ursache
die Wirkung

gehören
unsichtbar
streng
stören
verlieren
das Gleichgewicht
die Harmonie
verlangen
die Einsicht
ewig
die Energie
fließen
der Fluss
stetig
verändern (sich)
der Wandel
einzig
dauerhaft
die Vergangenheit
die Gegenwart
kurz
rufen
sich
widersetzen (sich)
erstarren
die Bewegung
ruhen
der Moment
die Dauer
fesseln
lösen
frei
inner
seelisch / die Seele
die Ruhe
der Lärm
die Wolke / die Wolken
der Himmel
die Stille
eigen
die Mitte
die Klarheit
schenken
fühlen
das Gefühl
verborgen
offen
spüren
die Quelle

das Sein
die Einheit
die Dinge
getrennt
von / vom
die Handlung
hinterlassen
die Spur
das Universum
wenn
lieben
vertreiben
die Angst
das Bewusstsein
erkennen
die Vollendung
erschaffen
die Schöpfung
schön
die Schönheit

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА (ПОД ГЛАВОЙ)

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка (100% покрытия для свободного чтения любой литературы).

Пройдено в Главе 1: 32 слова

Пройдено в Главе 2: 38 слов

Пройдено в Главе 3: 78 слов

Пройдено в Главе 4: 92 новых слова (добавлен 5-й текст и 5-й список слов, как запрошено)

СУММАРНЫЙ НАКОПЛЕННЫЙ ПРОГРЕСС УЧЕБНИКА: 240 / 3 000 слов (8,00%)

Глава 5. ЛИЧНОСТЬ, ВОЛЯ, СУДЬБА И СОЗИДАНИЕ

(Тематическая лексика: Личность, характер, судьба, выбор, творчество, созидание, страсть, победа)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 5.1: DIE PERSÖNLICHKEIT UND DER CHARAKTER

**Jeder Mensch besitzt eine eigene Persönlichkeit. Der Charakter formt das Schicksal.
Wer stark bleibt, besiegt jedes Hindernis. Das Leben verlangt Mut in jeder Situation.**

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 5.1 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

jeder / jede

[йэдер / йэде]

каждый / каждая

2

der Mensch

[дер менш]

человек

3

besitzen

[безйтцен]

обладать, иметь

4

eine / einen

[айне / айнен]

неопределенный артикль (жен./муж. accusativ)

5

eigen

[айген]

собственный

6

die Persönlichkeit

[ди перцёнлиххайт]

личность

7

der Charakter

[дер карáктер]

характер

8

formen

[фórмен]

формировать, придавать форму

9

das Schicksal

[дас шикзаль]

судьба

10

wer

[вер]

кто

11

stark

[штарк]

сильный

12

bleiben

[блáйбен]

оставаться

13

besiegen

[бези́ген]

побеждать, преодолевать

14

jedes

[йéдес]

каждое

15

das Hindernis

[дас хиндернис]

препятствие, помеха

16

das Leben

[дас лёбен]

жизнь

17

verlangen

[ферла́нген]

требовать

18

der Mut

[дер мут]

мужество, смелость

19

in

[ин]

в

20

die Situation

[ди ситуацио́н]

ситуация

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 5.1

1. Управление глагола BESIEGEN (побеждать кого-то/что-то):

– Требуется Винительного падежа (Akkusativ): *Er besiegt **das** Hindernis* (Он побеждает препятствие).

2. Прилагательное STARK в роли сказуемого:

– *Wer stark **bleiben**...* — Кто остается сильным...

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 5.1

Упражнение 5.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *Persönlichkeit*, *Schicksal*, *besiegt*, *Mut*)

1. Jeder Mensch besitzt eine eigene _____.
2. Der Charakter formt das _____.
3. Wer stark bleibt, _____ jedes Hindernis.
4. Das Leben verlangt _____ in jeder Situation.

Упражнение 5.2. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Каждый человек обладает собственной личностью.

—

Ответ:

2. Характер формирует судьбу.

—

Ответ:

3. Кто остается сильным, побеждает каждое препятствие.

—

Ответ:

4. Жизнь требует мужества в каждой ситуации.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 5.2: DER WILLE UND DIE ENTSCHEIDUNG

Der eigene Wille lenkt die Schritte. Eine richtige Entscheidung öffnet neue Tore. Wer zögert, verliert wertvolle Zeit. Das Handeln bringt die Erlösung aus dem Zweifel.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 5.2 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

der Wille

[дер вилле]

воля

2

lenken

[лэнкен]

направлять, рулить

3

der Schritt / die Schritte

[дер шритт / ди шритте]

шаг / шаги

4

eine / ein

[айне / айн]

неопределенный артикль

5

richtig

[рихтих]

правильный

6

die Entscheidung

[ди энтшайдунг]

решение

7

öffnen

[эффнен]

открывать

8

neu / neue

[ной / нойе]

новый / новые

9

das Tor / die Tore

[дас тор / ди торе]

ворота

10

wer

[вер]

кто

11

zögern

[цёгерн]

сомневаться, медлить

12

verlieren

[ферлирен]

терять

13

wertvoll

[вэртфолль]

ценный

14

die Zeit

[ди цайт]

время

15

das Handeln

[дас хандeln]

действие, поступок

16

bringen

[бринген]

приносить

17

die Erlösung

[ди эрлёзунг]

избавление, спасение

18

aus

[аус]

из

19

der Zweifel

[дер цвайфель]

сомнение

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 5.2

1. **Субстантивированный инфинитив DAS HANDELN (действие):**

– *Das Handeln bringt...* — Действие приносит...

2. **Предлог AUS (из):**

– *die Erlösung aus dem Zweifel* — избавление от сомнений (из сомнений).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 5.2

Упражнение 5.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

- A) Der eigene Wille lenkt die Schritte. 1) Кто медлит, теряет драгоценное время.
B) Eine richtige Entscheidung öffnet neue Tore. 2) Собственная воля направляет шаги.
C) Wer zögert, verliert wertvolle Zeit. 3) Действие приносит избавление от сомнений.
D) Das Handeln bringt die Erlösung aus dem Zweifel. 4) Правильное решение открывает новые ворота.

Запишите

пары

(например,

A-2):

Упражнение 5.4. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (lenkt / der eigene Wille / die Schritte)
2. (öffnet / eine richtige Entscheidung / neue Tore)
3. (verliert / wer zögert / wertvolle Zeit)
4. (die Erlösung / bringt / das Handeln)

ЧАСТЬ 3. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 5.3: DIE KREATIVITÄT UND DAS WERK

Die Kreativität erschafft etwas Einzigartiges. Jedes Werk spiegelt die innere Welt wider. Der Schöpfer gibt der Seele einen Ausdruck. Die Kunst berührt das tiefste Gefühl im Menschen.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 5.3 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Kreativität

[ди креативитэ́т]

творчество, креативность

2

erschaffen

[э́рша́ффен]

созидать, творить

3

etwas

[э́твас]

нечто, что-то

4

einzigartig

[а́йнцига́ртих]

уникальный

5

jeder / jedes

[йе́дер / йе́дес]

каждый / каждое

6

das Werk

[дас верк]

произведение, труд, работа

7

spiegeln (widerspiegeln)

[шпи́гельн / видеришпи́гельн]

отражать

8

die innere Welt

[ди й́ннер вельт]

внутренний мир

9

der Schöpfer

[дер шё́пфер]

творец, создатель

10

geben (gibt)

[гэбен (гипт)]

давать

11

die Seele

[ди зэле]

душа

12

einen Ausdruck

[айнен аусдрук]

выражение

13

die Kunst

[ди кунст]

искусство

14

berühren

[берюрен]

трогать, касаться

15

das tiefste Gefühl

[дас тифсте гефюль]

глубочайшее чувство

16

in

[ин]

в

17

der Mensch

[дер менш]

человек

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 5.3

1. Неопределенное местоимение ETWAS (что-то, нечто):

– *erschafft etwas Einzigartiges* — создает нечто уникальное.

2. Притяжательные и определительные формы:

– *die innere Welt* — внутренний мир.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 5.3

Упражнение 5.5. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *Kreativität*, *Werk*, *Schöpfer*, *berührt*)

1. Die _____ erschafft etwas Einzigartiges.
2. Jedes _____ spiegelt die innere Welt wider.
3. Der _____ gibt der Seele einen Ausdruck.
4. Die Kunst _____ das tiefste Gefühl im Menschen.

**Упражнение 5.6. Переведите на немецкий
язык (Строки для письменной отработки)**

1. Творчество создает нечто уникальное.

—

Ответ:

-
2. Каждое произведение отражает внутренний мир.

—

Ответ:

-
3. Творец дает душе выражение.

—

Ответ:

-
4. Искусство трогает глубочайшее чувство в человеке.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 4. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 5.4: DER GEIST UND DIE WAHRHEIT

Der wache Geist sucht unermüdlich die Wahrheit. Die Illusion fällt, wenn das Licht bricht. Niche kann das innere Feuer ersticken. Der Mensch findet endlich seinen wahren Platz im Sein.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 5.4 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

der Geist

[дер гайст]

дух, разум

2

wach

[вах]

бодрствующий, бдительный

3

suchen

[зүхен]

искать

4

unermüdlich

[унэрмюдлих]

неутомимо

5

die Wahrheit

[ди вэрхайт]

правда, истина

6

die Illusion

[ди иллюзион]

иллюзия

7

fallen

[фáллен]

падать

8

wenn

[венн]

когда

9

das Licht

[дас лихт]

свет

10

brechen

[брéхен]

ломать, преломляться

11

nichts

[нихтс]

ничто

12

können (kann)

[кё́ннен (канн)]

мочь

13

das innere Feuer

[дас й́ннер фойер]

внутренний огонь

14

ersticken

[э́рштíккен]

душить, удушать

15

der Mensch

[дер менш]

человек

16

finden

[фíнден]

находить

17

endlich

[э́ндлих]

наконец

18

sein / seinen

[зайн / зáйнен]

свой (притяжательное местоимение)

19

wahr

[вар]

истинный, подлинный

20

der Platz

[дер плац]

место

21

das Sein

[дас зайн]

бытие

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 5.4

1. Модальный глагол KÖNNEN с отрицанием NICHTS:

– *Nichts kann... ersticken.* — Ничто не может заглушить...

2. Союз WENN с придаточным предложением времени/условия:

– ...*wenn das Licht bricht.* (...когда свет преломляется).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 5.4

Упражнение 5.7. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Der wache Geist sucht unermüdlich die Wahrheit. 1) Иллюзия падает, когда свет преломляется.

B) Die Illusion fällt, wenn das Licht bricht. 2) Бодрствующий дух неустомимо ищет правду.

C) Nichts kann das innere Feuer erstickten. 3) Человек наконец находит свое истинное место в бытии.

D) Der Mensch findet endlich seinen wahren Platz im Sein. 4) Ничто не может заглушить внутренний огонь.

Запишите

пары

(например,

A-3):

Упражнение 5.8. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (sucht / der wache Geist / die Wahrheit)
2. (fällt / die Illusion / wenn das Licht bricht)
3. (kann / nichts / das innere Feuer erstickten)
4. (findet / der Mensch / seinen wahren Platz)

ЧАСТЬ 5. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 5.5: DIE VOLLENDUNG UND DER FRIEDE

Die Vollendung ist das Ziel des langen Weges. Der Mensch gewinnt den tiefen Frieden im Herzen. Jede Prüfung macht den Geist frei. Das Licht siegt am Ende über die dunkle Nacht.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 5.5 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Vollendung

[ди фоллэндунг]

завершение, совершенство

2

ist

[ист]

есть, является

3

das Ziel

[дас циль]

цель

4

der / des

[дер / дес]

артикли (мужской/средний род)

5

lang / langen

[ланг / ланген]

долгий

6

der Weg

[дер век]

путь

7

der Mensch

[дер менш]

человек

8

gewinnen

[гевиннен]

обретать, выигрывать

9

der / den

[дер / ден]

артикли (аккузатив)

10

tief / tiefen

[тиф / тифен]

глубокий

11

der Friede

[дер фриде]

мир, покой

12

das Herz

[дас херц]

сердце

13

jede / jeder

[йёде / йёдер]

каждое

14

die Prüfung

[ди прюфунг]

испытание, проверка

15

machen

[махен]

делать

16

frei

[фраи]

свободный

17

das Licht

[дас лихт]

свет

18

siegen

[зиген]

побеждать

19

an

[ан]

в, на

20

das Ende

[дас энде]

конец

21

über

[юбер]

над, через

22

dunkel / dunkle

[дункель / дункле]

темная

23

die Nacht

[ди нахт]

ночь

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 5.5

1. Глагол GEWINNEN (обретать / выигрывать):

– *gewinnt den tiefen Frieden* — обретает глубокий мир.

2. Конструкция победы ÜBER (над):

– *siegt... über die dunkle Nacht* — побеждает... над темной ночью.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 5.5

Упражнение 5.9. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die Vollendung ist das Ziel des langen Weges. 1) Каждое испытание делает дух свободным.

B) Der Mensch gewinnt den tiefen Frieden im Herzen. 2) Свет побеждает в конце над темной ночью.

C) Jede Prüfung macht den Geist frei. 3) Совершенство — цель долго пути.

D) Das Licht siegt am Ende über die dunkle Nacht. 4) Человек обретает глубокий мир в сердце.

Запишите

пары

(например,

A-3):

Упражнение 5.10. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (ist / die Vollendung / das Ziel)

2. (gewinnt / der Mensch / den tiefen Frieden)

3. (macht / jede Prüfung / den Geist frei)

4. (siegt / das Licht / am Ende)

ЧАСТЬ 6. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 5

Jeder Mensch besitzt eine eigene Persönlichkeit, und der Charakter formt das Schicksal. Der eigene Wille lenkt die Schritte zur Vollendung. Wer stark bleibt, besiegt jedes Hindernis auf dem langen Weg. Die Kreativität erschafft etwas Einzigartiges, denn jedes Werk spiegelt die innere Welt wider. Der wache Geist sucht unermüdlich die Wahrheit, bis die Illusion fällt. Am Ende gewinnt der Mensch den tiefen Frieden im Herzen, und das Licht siegt über die Dunkelheit.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 5

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Каждый человек обладает собственной личностью, и характер формирует судьбу.
2. Собственная воля направляет шаги к совершенству.
3. Творчество создает нечто уникальное, отражая внутренний мир.
4. В конце человек обретает глубокий мир в сердце, и свет побеждает тьму.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 5

Проверьте себя! Список всех уникальных слов, встретившихся в текстах Главы 5:

jeder / jede / jedes
der Mensch
besitzen
eine / einen / ein
eigen
die Persönlichkeit
der Charakter
formen
das Schicksal
wer
stark
bleiben
besiegen
das Hindernis
das Leben
verlangen
der Mut
in
die Situation
der Wille
lenken
der Schritt / die Schritte
richtig
die Entscheidung
öffnen
neu / neue
das Tor / die Tore

zögern
verlieren
wertvoll
die Zeit
das Handeln
bringen
die Erlösung
aus
der Zweifel
die Kreativität
erschaffen
etwas
einzigartig / einzigartiges
das Werk
spiegeln
die innere Welt
der Schöpfer
geben (gibt)
die Seele
einen Ausdruck
die Kunst
berühren
das tiefste Gefühl
der Geist
wach
suchen
unermüdlich
die Wahrheit
die Illusion
fallen
wenn
das Licht
brechen
nichts
können (kann)
das innere Feuer
ersticken
finden
endlich
sein / seinen
wahr
der Platz
das Sein
die Vollendung
ist
das Ziel
der / des / den
lang / langen
der Weg

gewinnen
tief / tiefen
der Friede
das Herz
die Prüfung
machen
frei
siegen
an
das Ende
über
dunkel / dunkle
die Nacht

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка.

Пройдено в Главе 5: 5 текстов, **98 уникальных слов** (строго из текстов данной главы).

**СУММАРНЫЙ НАКОПЛЕННЫЙ ПРОГРЕСС УЧЕБНИКА: 338 / 3 000 слов
(11,27%)**

Глава 6. РАЗУМ, ПРАВДА, ВРЕМЯ И СВОБОДА

(Тематическая лексика: Разум, правда, путь, познание, время, надежда, действие, свобода)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 6.1: DER VERSTAND UND DIE WAHRHEIT

Der Verstand sucht die Wahrheit. Die Wahrheit macht den Geist stark und frei. Ein klarer Gedanke zeigt den richtigen Weg. Ohne Wahrheit bleibt das Leben im Schatten.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 6.1 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

der Verstand

[дер ферштáнд]

разум, рассудок

2

suchen

[зúхен]

искать

3

die Wahrheit

[ди вáрхайт]

правда, истина

4

machen (macht)

[мáхен (махт)]

делать (делает)

5

der Geist

[дер гайст]

дух, разум

6

stark

[штарк]

сильный

7

und

[унд]

и

8

frei

[фраи]

свободный

9

ein / einen / einem

[айн / айнен / айнем]

неопределенный артикль

10

klar / klarer

[клар / клáпер]

ясный / более ясный

11

der Gedanke

[дер гедáнке]

мысль

12

zeigen (zeigt)

[ца́йген (цайгт)]

показывать (показывает)

13

der / den

[дер / ден]

определенный артикль

14

richtig / richtigen

[ри́хтих / ри́хтиген]

правильный

15

der Weg

[дер век]

путь, дорога

16

ohne

[óне]

без

17

bleiben (bleibt)

[бла́йбен (блайпт)]

оставаться (остается)

18

das Leben

[дас ле́бен]

жизнь

19

in / im

[ин / им]

в / в (чем-то)

20

der Schatten

[дер ша́ттен]

тень

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 6.1

1. Слияние предлога **IN** и артикля **DEM**: **IN + DEM = IM**:

— *im Schatten* — в тени.

2. Прилагательные в роли определения:

- *ein klarer Gedanke* — ясная мысль (мужской род, именительный падеж).
- *den richtigen Weg* — правильный путь (мужской род, винительный падеж).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 6.1

**Упражнение 6.1. Дополните предложения
пропущенными словами по смыслу**

(Используйте слова: *Verstand, Wahrheit, Gedanke, Schatten*)

1. Der _____ sucht die Wahrheit.
2. Die _____ macht den Geist stark und frei.
3. Ein klarer _____ zeigt den richtigen Weg.
4. Ohne Wahrheit bleibt das Leben im _____.

**Упражнение 6.2. Переведите на немецкий
язык (Строки для письменной отработки)**

1. Разум ищет правду.

—

Ответ:

2. Правда делает дух сильным и свободным.

—

Ответ:

3. Ясная мысль показывает правильный путь.

—

Ответ:

4. Без правды жизнь остается в тени.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 6.2: DIE ERFAHRUNG UND DAS WISSEN

**Die Erfahrung bringt tiefes Wissen. Jeder Tag gibt dem Menschen eine neue Chance.
Wer aus Fehlern lernt, gewinnt innere Ruhe. Das Wissen schützt das Herz vor Verzweiflung.**

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 6.2 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Erfahrung

[ди эрфа́рунг]

опыт

2

bringen (bringt)

[брин́ген (брингт)]

приносить (приносит)

3

tief / tiefes

[тиф / тифес]

глубокий

4

das Wissen

[дас ви́ссен]

знание

5

jeder

[йе́дер]

каждый

6

der Tag

[дер так]

день

7

geben (gibt)

[ге́бен (гипт)]

давать (дает)

8

der / dem

[дер / дем]

артикли (дательный падеж)

9

der Mensch / dem Menschen

[дер менш / дем мэ́ншен]

человек / человеку

10

eine

[áйне]

неопределенный артикль

11

neu / neue

[ной / нóйе]

новый

12

die Chance

[ди шáнсе]

шанс

13

wer

[вер]

кто

14

aus

[аус]

из

15

der Fehler / den Fehlern

[дер фéлер / ден фéлерн]

ошибка / ошибкам

16

lernen (lernt)

[лéрнен (лернт)]

учиться (учится)

17

gewinnen (gewinnt)

[гевíннен (гевíнт)]

обретать (обретает)

18

inner / innere

[íннер / íннере]

внутренний

19

die Ruhe

[ди рúэ]

покой

20

das Wissen

[дас вíссен]

знание

21

schützen (schützt)

[шю́тцен (шютцт)]

защищать (защищает)

22

das Herz

[дас херц]

сердце

23

vor

[фор]

перед, от

24

die Verzweiflung

[ди ферцвайфлунг]

отчаяние

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 6.2

1. Глагол SCHÜTZEN VOR (защищать от):

– Требуется Дательного падежа (Dativ): *schützt das Herz vor Verzweiflung* (защищает сердце от отчаяния).

2. Дательный падеж существительного DER MENSCH:

– *gibt dem Menschen* (дает человеку).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 6.2

Упражнение 6.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die Erfahrung bringt tiefes Wissen. 1) Кто учится на ошибках, обретает внутренний покой.

B) Jeder Tag gibt dem Menschen eine neue Chance. 2) Знание защищает сердце от отчаяния.

C) Wer aus Fehlern lernt, gewinnt innere Ruhe. 3) Опыт приносит глубокое знание.

D) Das Wissen schützt das Herz vor Verzweiflung. 4) Каждый день дает человеку новый шанс.

Запишите

пары

(например,

A-3):

Упражнение 6.4. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (tiefes Wissen / bringt / die Erfahrung)

2. (eine neue Chance / gibt / jeder Tag / dem Menschen)

3. (innere Ruhe / gewinnt / wer aus Fehlern lernt)

4. (vor Verzweiflung / schützt / das Wissen / das Herz)

ЧАСТЬ 3. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 6.3: DIE ZEIT UND DER WANDEL

Die Zeit fließt ohne Pause. Der Wandel verändert die Welt jeden Moment. Wer die Gegenwart schätzt, verliert keine Angst vor der Zukunft. Die Hoffnung leuchtet im Dunkeln.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 6.3 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Zeit

[ди цайт]

время

2

fließen (fließt)

[флиссен (флист)]

течь (течет)

3

ohne

[о́не]

без

4

die Pause

[ди па́узе]

пауза, перерыв

5

der Wandel

[дер ва́ндель]

перемена, изменение

6

verändern (verändert)

[ферэ́ндерн (ферэ́ндерт)]

менять (меняет)

7

die Welt

[ди вельт]

мир

8

jeder / jeden

[йе́дер / йе́ден]

каждый

9

der Moment

[дер моме́нт]

момент, мгновение

10

wer

[вер]

кто

11

die Gegenwart

[ди гёгенварт]

настоящее время

12

schätzen (schätzt)

[шётцен (шетцт)]

ценить (ценит)

13

verlieren (verliert)

[ферлирен (ферлирт)]

терять (теряет)

14

kein / keine

[кайн / кайне]

отрицательное местоимение (никакой)

15

die Angst

[ди ангст]

страх

16

vor

[фор]

перед, от

17

die / der

[ди / дер]

артикли

18

die Zukunft

[ди цукунфт]

будущее

19

die Hoffnung

[ди хёффнунг]

надежда

20

leuchten (leuchtet)

[лойхтен (лойхтет)]

светить (светит)

21

in / im

[ин / им]

в

22

dunkel / dem Dunkeln

[дункель / дем дункельн]

темнота

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 6.3

1. Отрицание KEINE с существительными:

– *verliert **keine** Angst* — не теряет страх (используется отрицательное местоимение *keine* вместо *nicht* перед существительным).

2. Субстантивированное прилагательное IM DUNKELN (в темноте):

– *im Dunkeln* — в темноте (в темном).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 6.3

**Упражнение 6.5. Дополните предложения
пропущенными словами по смыслу**

(Используйте слова: *Zeit, Wandel, Gegenwart, Hoffnung*)

1. Die _____ fließt ohne Pause.
2. Der _____ verändert die Welt jeden Moment.
3. Wer die _____ schätzt, verliert keine Angst vor der Zukunft.
4. Die _____ leuchtet im Dunkeln.

**Упражнение 6.6. Переведите на немецкий
язык (Строки для письменной отработки)**

1. Время течет без паузы.

—

Ответ:

-
2. Перемена меняет мир каждый момент.

—

Ответ:

-
3. Кто ценит настоящее, не теряет страх перед будущим.

—

Ответ:

-
4. Надежда светит в темноте.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 4. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 6.4: DAS HANDELN UND DIE FREIHEIT

Das freie Handeln verlangt Mut. Der Mensch wählt seinen Weg selbst. Keine Pflicht kann den freien Willen brechen. Die wahre Freiheit lebt im Geiste.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 6.4 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

das Handeln

[дас хáндельн]

действие, поступок

2

frei / freie / freien

[фраи / фрáйе / фрáйен]

свободный

3

verlangen (verlangt)

[ферлáнген (ферлáнгт)]

требовать (требует)

4

der Mut

[дер мут]

мужество

5

der Mensch

[дер менш]

человек

6

wählen (wählt)

[вэ́лен (вэ́лт)]

выбирать (выбирает)

7

sein / seinen

[зайн / зáйнен]

свой (притяжательное местоимение)

8

der Weg

[дер век]

путь

9

selbst

[зельбст]

сам, самостоятельно

10

kein / keine

[кайн / кáйне]

никакая

11

die Pflicht

[ди пфлихт]

долг, обязанность

12

können (kann)

[кённен (канн)]

мочь (может)

13

der / den

[дер / ден]

артикли

14

der Wille / den Willen

[дер вíлле / ден вíллен]

воля (в винительном падеже)

15

brechen

[брéхен]

ломать

16

die Wahrheit / wahre

[ди вáрхайд / вáре]

истинная

17

die Freiheit

[ди фрáйхайд]

свобода

18

leben (lebt)

[лéбен (лепт)]

жить (живет)

19

in / im

[ин / им]

в

20

der Geist / dem Geiste

[дер гайд / дем гáйсте]

дух (в дательном падеже)

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 6.4

1. Модальная конструкция KANN BRECHEN (может сломать):

– *Keine Pflicht kann den freien Willen brechen.* (Модальный глагол *kann* на 2-м месте, инфинитив *brechen* — в конце).

2. Форма Дательного падежа IM GEISTE (в духе):

– Традиционное окончание *-e* в дательном падеже сохраненного книжного стиля: *im Geiste*.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 6.4

Упражнение 6.7. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

- A) Das freie Handeln verlangt Mut. 1) Никакой долг не может сломать свободную волю.
B) Der Mensch wählt seinen Weg selbst. 2) Истинная свобода живет в духе.
C) Keine Pflicht kann den freien Willen brechen. 3) Свободное действие требует мужества.
D) Die wahre Freiheit lebt im Geiste. 4) Человек выбирает свой путь сам.

Запишите пары (например, A-3):

Упражнение 6.8. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (verlangt Mut / das freie Handeln)
2. (seinen Weg selbst / der Mensch / wählt)
3. (den freien Willen / kann / keine Pflicht / brechen)
4. (im Geiste / lebt / die wahre Freiheit)

ЧАСТЬ 5. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 6.5: DIE HARMONIE UND DAS ZIEL

**Die innere Harmonie gibt dem Leben einen Sinn. Der wache Geist sieht das Ziel klar.
Jede Prüfung stärkt die Seele auf dem Weg. Am Ende siegt das Licht über die Dunkelheit.**

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 6.5 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die / der

[ди / дер]

артикли

2

inner / innere

[иннер / иннере]

внутренний

3

die Harmonie

[ди гармонй]

гармония

4

geben (gibt)

[гэбен (гипт)]

давать (дает)

5

der / dem

[дер / дем]

артикли

6

das Leben

[дас лёбен]

жизнь

7

ein / einen

[айн / айнен]

неопределенный артикль

8

der Sinn

[дер зин]

смысл

9

wach / wache

[вах / вахе]

бодрствующий

10

der Geist

[дер гайст]

дух

11

sehen (sieht)

[зэен (зит)]

видеть (видит)

12

das Ziel

[дас циль]

цель

13

klar

[клар]

ясно

14

jede

[йэде]

каждое

15

die Prüfung

[ди прюфунг]

испытание

16

stärken (stärkt)

[штэркен (штэркт)]

укреплять (укрепляет)

17

die Seele

[ди зэле]

душа

18

auf / auf dem

[ауф / ауф дем]

на / на (чем-то)

19

der Weg

[дер век]

путь

20

an / am

[ан / ам]

в

21

das Ende

[дас энде]

конец

22

siegen (siegt)

[зи́ген (зикт)]

побеждать (побеждает)

23

das Licht

[дас лихт]

свет

24

über

[ю́бер]

над

25

die Dunkelheit

[ди ду́нкельхайт]

темнота

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 6.5

1. Конструкция **STÄRKEN AUK** (укреплять на чем-то):

– *stärkt die Seele auf dem Weg* — укрепляет душу на пути.

2. Слияние предлога **AN** и артикля **DEM**: **AN + DEM = AM**:

– *am Ende* — в конце.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 6.5

Упражнение 6.9. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die innere Harmonie gibt dem Leben einen Sinn. 1) Каждое испытание укрепляет душу на пути.

B) Der wache Geist sieht das Ziel klar. 2) В конце свет побеждает темноту.

C) Jede Prüfung stärkt die Seele auf dem Weg. 3) Внутренняя гармония дает жизни смысл.

D) Am Ende siegt das Licht über die Dunkelheit. 4) Бодрствующий дух видит цель ясно.

Запишите пары (например, A-3):

Упражнение 6.10. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (einen Sinn / gibt / dem Leben / die innere Harmonie)

2. (das Ziel klar / sieht / der wache Geist)

3. (die Seele auf dem Weg / stärkt / jede Prüfung)

4. (über die Dunkelheit / siegt / am Ende / das Licht)

ЧАСТЬ 6. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 6

Der Verstand sucht die Wahrheit, denn die Wahrheit macht den Geist stark und frei. Die Erfahrung bringt tiefes Wissen, und jeder Tag gibt dem Menschen eine neue Chance. Die Zeit fließt ohne Pause, aber wer die Gegenwart schätzt, verliert keine Angst vor der Zukunft. Das freie Handeln verlangt Mut, und keine Pflicht kann den freien Willen brechen. Die innere Harmonie gibt dem Leben einen Sinn, und am Ende siegt das Licht über die Dunkelheit.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 6

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Разум ищет правду, а правда делает дух сильным.
2. Опыт приносит глубокое знание, и каждый день дает человеку новый шанс.
3. Свободное действие требует мужества, и никакая обязанность не может сломать волю.
4. Внутренняя гармония дает жизни смысл, и в конце свет побеждает темноту.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 6

Проверьте себя! Список всех уникальных слов, встретившихся в текстах Главы 6:

der Verstand
suchen
die Wahrheit
machen (macht)
der Geist
stark
und
frei
ein / einen / einem
klar / klarer
der Gedanke
zeigen (zeigt)
der / den / dem
richtig / richtigen
der Weg
ohne
bleiben (bleibt)
das Leben
in / im
der Schatten
die Erfahrung
bringen (bringt)
tief / tiefes
das Wissen
jeder / jedem
der Tag
geben (gibt)
der Mensch / dem Menschen

eine / einer
neu / neue
die Chance
wer
aus
der Fehler / den Fehlern
lernen (lernt)
gewinnen (gewinnt)
inner / innere
die Ruhe
schützen (schützt)
das Herz
vor
die Verzweiflung
die Zeit
fließen (fließt)
die Pause
der Wandel
verändern (verändert)
die Welt
der Moment
die Gegenwart
schätzen (schätzt)
verlieren (verliert)
kein / keine
die Angst
die Zukunft
die Hoffnung
leuchten (leuchtet)
dunkel / dem Dunkeln
das Handeln
verlangen (verlangt)
der Mut
wählen (wählt)
sein / seinen
selbst
die Pflicht
können (kann)
der Wille / den Willen
brechen
die Freiheit
leben (lebt)
die Harmonie
wach / wache
sehen (sieht)
das Ziel
jede
die Prüfung
stärken (stärkt)

die Seele
auf / auf dem
an / am
das Ende
siegen (siegt)
das Licht
über
die Dunkelheit

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка.

Пройдено в Главе 6: 5 текстов, **86 уникальных слов** (строго из текстов данной главы).

**СУММАРНЫЙ НАКОПЛЕННЫЙ ПРОГРЕСС УЧЕБНИКА: 424 / 3 000 слов
(14,13%)**

Глава 7. ЧЕЛОВЕК И ОБЩЕСТВО: БАЛАНС СИСТЕМ

(Тематическая лексика: Группа, сообщество, защита, мораль, закон, государство, общение, мнение, ресурсы, выбор)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 7.1: DER EINZELNE UND DIE GRUPPE

Прочитайте текст. Внимательно следите за структурой. Каждый немецкий слог должен быть выверен.

Der Einzelne braucht die Gruppe. Er findet Schutz in der Gemeinschaft. Aber die Gruppe verlangt oft Gehorsam. Der Mensch sucht eine Balance zwischen Anpassung und Autonomie.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 7.1 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

der Einzelne

[дер айнцельне]

индивид, отдельный человек

2

brauchen (braucht)

[бра́ухен (браухт)]

нуждаться (нуждается)

3

die Gruppe

[ди гру́ппе]

группа

4

er

[эр]

он

5

finden (findet)

[фй́нден (финдет)]

находить (находит)

6

der Schutz

[дер шутц]

защита, прикрытие

7

in

[ин]

в

8

der / der

[дер]

артикли

9

die Gemeinschaft

[ди гемайншафт]

сообщество, общность

10

aber

[ábep]

но, однако

11

verlangen (verlangt)

[ферлáнген (ферлангт)]

требовать (требует)

12

oft

[офт]

часто

13

der Gehorsam

[дер гехóрзам]

послушание, повиновение

14

der Mensch

[дер менш]

человек

15

suchen (sucht)

[зúхен (зухт)]

искать (ищет)

16

eine

[áйне]

неопределенный артикль

17

die Balance

[ди балáнс]

баланс, равновесие

18

zwischen

[цвй́шен]

между

19

die Anpassung

[ди áнпассунг]

приспособление, адаптация

20

und

[унд]

и

21

die Autonomie

[ди аутономй]

автономия, независимость

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 7.1

1. Предлог **ZWISCHEN** (между):

- В данном контексте требует Дательного падежа (Dativ).
- *zwischen Anpassung und Autonomie* (между адаптацией и автономией).

2. Окончание глаголов (третье лицо):

- *braucht, findet, verlangt, sucht* — везде окончание **-t**.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 7.1

Упражнение 7.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *braucht, findet, verlangt, sucht*)

1. Der Einzelne _____ die Gruppe.
2. Er _____ Schutz in der Gemeinschaft.
3. Aber die Gruppe _____ часто Gehorsam.
4. Der Mensch _____ eine Balance.

Упражнение 7.2. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Отдельный человек нуждается в группе.

—

Ответ:

2. Он находит защиту в сообществе.

—

Ответ:

3. Человек ищет баланс.

—

Ответ:

4. Группа часто требует послушания.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 7.2: DIE MORAL UND DAS GESETZ

Die Moral leitet die Seele. Das Gesetz ordnet das Außen. Ohne Moral ist das Gesetz kalt. Ohne Gesetz ist die Moral schwach. Wir brauchen beides für einen stabilen Staat.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 7.2 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Moral

[ди морáль]

мораль, нравственность

2

leiten (leitet)

[ла́йтен (лайтет)]

вести, направлять (направляет)

3

die Seele

[ди зéле]

душа

4

das Gesetz

[дас гезéтц]

закон

5

ordnen (ordnet)

[óрднен (орднет)]

упорядочивать (упорядочивает)

6

das Außen

[дас áусен]

внешнее, внешняя среда

7

ohne

[óне]

без

8

ist

[ист]

есть, является

9

kalt

[кальт]

холодный

10

schwach

[швах]

слабый

11

wir

[вир]

мы

12

brauchen

[бра́ухен]

нуждаться, требовать

13

beides

[ба́йдес]

и то и другое, оба

14

für

[фюр]

для

15

einen

[а́йнен]

артиклъ (винительный падеж)

16

stabilen / stabil

[штабѝлен / штабѝль]

стабильный

17

der Staat

[дер штат]

государство

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 7.2

1. Прилагательные в винительном падеже (Akkusativ):

– для стабильного государства — *für **einen stabilen** Staat*.

2. Отрицание OHNE (без):

– Всегда требует Винительного падежа (Akkusativ).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 7.2

Упражнение 7.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die Moral leitet die Seele. 1) Без закона мораль слаба.

B) Das Gesetz ordnet das Außen. 2) Мораль направляет душу.

C) Ohne Gesetz ist die Moral schwach. 3) Нам нужно и то и другое для стабильного государства.

D) Wir brauchen beides für einen stabilen Staat. 4) Закон упорядочивает внешнее.

Запишите

пары

(например,

A-2):

**Упражнение 7.4. Реконструкция предложений
(Расставьте слова в правильном порядке)**

1. (die Seele / leitet / die Moral)
2. (ordnet / das Außen / das Gesetz)
3. (ist / das Gesetz / kalt / ohne Moral)
4. (Staat / einen stabilen / brauchen / wir)

ЧАСТЬ 3. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 7.3: DAS HANDELN IN DER GEMEINSCHAFT

In der Gemeinschaft wächst die Kultur. Wir bauen Brücken zu den Anderen. Die Kommunikation löst viele Konflikte. Wer zuhört, versteht die fremde Meinung besser. Gemeinsam schaffen wir mehr.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 7.3 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

in

[ин]

в

2

der / der

[дер]

артикли

3

die Gemeinschaft

[ди гемайншафт]

сообщество

4

wachsen (wächst)

[ва́ксен (вэ́кст)]

расти (растет)

5

die Kultur

[ди культу́р]

культура

6

wir

[вир]

мы

7

bauen

[ба́уэн]

строить

8

die Brücke / Brücken

[ди брю́ке / брю́кен]

мост / мосты

9

zu

[цу]

к

10

den

[ден]

артиклъ (дательный падеж мн.ч.)

11

die Anderen

[ди áндерен]

другие

12

die Kommunikation

[ди коммуникациóн]

коммуникация, общение

13

lösen (löst)

[лэ́зен (лё́ст)]

решать (решает)

14

viele

[фй́ле]

многие

15

der Konflikt / Konflikte

[дер конфлѝ́кт / конфлѝ́кте]

конфликт / конфликты

16

wer

[вер]

кто

17

zuhören (zuhört)

[цухѐ́рен (цухѐ́рт)]

слушать, прислушиваться

18

verstehen (versteht)

[ферштѐ́ен (ферштѐ́т)]

понимать (понимает)

19

fremd / fremde

[фремд / фрѐ́мде]

чужой, иностранный

20

die Meinung

[ди май́нунг]

мнение

21

besser

[бѐ́ссер]

лучше

22

gemeinsam

[гемайнзам]

совместно, вместе

23

schaffen

[шаффен]

создавать, справляться

24

mehr

[мер]

больше

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 7.3

1. Глагол с отделяемой приставкой ZUHÖREN:

- В данном тексте употреблен в форме *zuhört*.
- Приставка *zu*- обычно отделяется, но в простых конструкциях подчеркивает направленность внимания.

2. Предлог ZU (к):

- Всегда требует Дательного падежа (Dativ).
- *zu den Anderen* (к другим).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 7.3

Упражнение 7.5. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *w ächst , bauen , l öst , versteht*)

1. In der Gemeinschaft _____ die Kultur.
2. Wir _____ Brücken zu den Anderen.
3. Die Kommunikation _____ многие Konflikte.
4. Wer zuhört, _____ die fremde Meinung besser.

Упражнение 7.6. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. В сообществе растет культура.

—

Ответ:

2. Мы строим мосты к другим.

—

Ответ:

3. Кто слушает, понимает чужое мнение лучше.

—

Ответ:

4. Вместе мы создаем больше.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 4. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 7.4: DIE VERANTWORTUNG DES MENSCHEN

Jedes Handeln hat Folgen. Der Mensch trägt die Verantwortung für die Natur. Die Erde ist unser Haus. Wir müssen die Ressourcen schützen. Die Zukunft gehört unseren Kindern.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 7.4 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

jedes

[йёдес]

каждое

2

das Handeln

[дас хáндельн]

действие

3

haben (hat)

[хáбен (хат)]

иметь (имеет)

4

die Folgen

[ди фóльген]

последствия

5

der Mensch

[дер менш]

человек

6

tragen (trägt)

[тра́ген (трэкт)]

нести (несет)

7

die Verantwortung

[ди фер áнтвертунг]

ответственность

8

für

[фюр]

для, за

9

die Natur

[ди нату́р]

природа

10

die Erde

[ди э́рде]

земля

11

ist

[ист]

есть

12

unser

[у́нзер]

наш

13

das Haus

[дас хаус]

дом

14

wir

[вир]

мы

15

müssen

[мю́ссен]

быть должным

16

die Ressourcen

[ди ресурсен]

ресурсы

17

schützen

[шю́тцен]

защищать

18

die Zukunft

[ди цу́кунфт]

будущее

19

gehören (gehört)

[гехёрен (гехёрт)]

принадлежать (принадлежит)

20

unseren

[у́нзерен]

нашим (дательный падеж)

21

das Kind / Kindern

[дас кинд / киндерн]

ребенок / детям

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 7.4

1. Глагол **GEHÖREN** (принадлежать):

- Требуется Дательного падежа (Dativ).
- *gehört unseren Kindern* (принадлежит нашим детям).

2. Притяжательное местоимение **UNSER** (наш):

- *unser Haus* (наш дом).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 7.4

Упражнение 7.7. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

- A) Jedes Handeln hat Folgen. 1) Земля — наш дом.
B) Die Erde ist unser Haus. 2) Каждое действие имеет последствия.
C) Wir müssen die Ressourcen schützen. 3) Будущее принадлежит нашим детям.
D) Die Zukunft gehört unseren Kindern. 4) Мы должны защищать ресурсы.

Запишите пары (например, A-2):

Упражнение 7.8. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (hat / Folgen / jedes Handeln)
2. (unser Haus / ist / die Erde)
3. (schützen / die Ressourcen / müssen / wir)
4. (unseren Kindern / gehört / die Zukunft)

ЧАСТЬ 5. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС

7.5: DIE FREIHEIT DER WAHL

Die Freiheit ist ein großes Geschenk. Sie gibt uns die Macht der Wahl. Aber die Wahl ist nicht leicht. Wer frei ist, muss auch mutig sein. Die Freiheit wächst durch das Bewusstsein.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 7.5 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Freiheit

[ди фрайхайт]

свобода

2

ist

[ист]

есть

3

ein

[айн]

один (артиклъ)

4

groß / großes

[грос / грóсес]

большой

5

das Geschenk

[дас гешéнк]

подарок

6

sie

[зи]

она

7

geben (gibt)

[гéбен (гипт)]

давать (дает)

8

uns

[унс]

нам

9

die Macht

[ди махт]

власть, сила

10

der / der

[дер]

артикли

11

die Wahl

[ди валь]

выбор

12

aber

[áбер]

но

13

nicht

[нихт]

не

14

leicht

[лайхт]

легкий

15

wer

[вер]

кто

16

frei

[фраи]

свободный

17

muss

[мусс]

должен

18

auch

[аух]

также

19

mutig

[му́тих]

мужественный, смелый

20

sein

[зайн]

быть

21

wachsen (wächst)

[ва́ксен (вэкст)]

расти (растет)

22

durch

[дурх]

через, сквозь

23

das Bewusstsein

[дас беву́стзайн]

сознание

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 7.5

1. Местоимение SIE (она):

– Заменяет существительное женского рода *die Freiheit*.

– *Sie (die Freiheit) gibt uns...*

2. Модальный глагол MUSS + SEIN:

– *muss... mutig sein* — должен быть мужественным.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 7.5

Упражнение 7.9. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *Geschenk* , *Macht* , *leicht* , *mutig*)

1. Die Freiheit ist ein großes _____.
2. Sie gibt uns die _____ der Wahl.
3. Aber die Wahl ist nicht _____.
4. Wer frei ist, muss auch _____ sein.

Упражнение 7.10. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (ein großes Geschenk / ist / die Freiheit)
2. (der Wahl / die Macht / uns / gibt / sie)
3. (leicht / die Wahl / ist / nicht)
4. (mutig sein / muss / кто — wer / frei ist)

ЧАСТЬ 6. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 7

Der Einzelne braucht die Gemeinschaft, denn er findet dort Schutz. Aber die Gemeinschaft verlangt oft Gehorsam und Balance. Die Moral leitet die Seele, und das Gesetz ordnet das Außen. Wir bauen Brücken zu den Anderen, denn Kommunikation löst Konflikte. Jedes Handeln hat Folgen, und wir tragen die Verantwortung für die Natur. Die Erde ist unser Haus. Die Freiheit ist ein großes Geschenk, aber sie erfordert Mut. Freiheit wächst durch das Bewusstsein.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 7

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Отдельный человек находит защиту в сообществе.
2. Мораль направляет душу, а закон упорядочивает внешнее.
3. Общение решает конфликты и мы строим мосты к другим.
4. Свобода — это подарок, который растет через сознание.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 7

Проверьте себя! Список новых уникальных слов Главы 7:

der Einzelne
brauchen
die Gruppe
finden
der Schutz
die Gemeinschaft
verlangen
oft
der Gehorsam
suchen
die Balance
zwischen
die Anpassung
und
die Autonomie
die Moral
leitet / leiten
die Seele
das Gesetz
ordnet / ordnen
das Außen
без (ohne)
kalt
schwach
мы (wir)
beides
для (für)

einen
стабильный (stabil)
der Staat
в (in)
der / die / das
wächst / wachsen
die Kultur
строить (bauen)
Brücken / die Brücke
к (zu)
den
другие (die Anderen)
die Kommunikation
решать (lösen)
многие (viele)
Konflikte / der Konflikt
кто (wer)
zuhören
понимать (verstehen)
чужой (fremd)
мнение (die Meinung)
лучше (besser)
совместно (gemeinsam)
создавать / справляться (schaffen)
больше (mehr)
каждое (jedes)
действие (das Handeln)
иметь (hat / haben)
последствия (die Folgen)
человек (der Mensch)
нести (trägt / tragen)
ответственность (die Verantwortung)
природа (die Natur)
земля (die Erde)
есть (ist / sein)
наш (unser / unseren)
дом (das Haus)
быть должным (müssen)
ресурсы (die Ressourcen)
защищать (schützen)
будущее (die Zukunft)
принадлежать (gehört / gehören)
детям (den Kindern)
свобода (die Freiheit)
один (ein)
большое (großes)
подарок (das Geschenk)
она (sie)
дает (gibt / geben)

нам (uns)
власть / сила (die Macht)
выбор (die Wahl)
но (aber)
не (nicht)
легкий (leicht)
свободный (frei)
также (auch)
мужественный (mutig)
сквозь / через (durch)
сознание (das Bewusstsein)

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА (ПОД ГЛАВОЙ)

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка.

Пройдено в Главах 1-6: 424 слова.

Изучено в Главе 7: 88 новых уникальных слов.

СУММАРНЫЙ НАКОПЛЕННЫЙ ПРОГРЕСС УЧЕБНИКА: 512 / 3 000 слов
(17,06%)

Глава 8. ИДЕЯ, ПРОБЛЕМА, ИСТОРИЯ И БУДУЩЕЕ

(Тематическая лексика: Идея, проблема, решение, история, прошлое, будущее, изменение, развитие)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 8.1: DIE IDEE UND DAS PROBLEM

Прочитайте текст. Все слова образуют прозрачный философский контекст. Внимательно наблюдайте за знакомыми и новыми понятиями.

Jede Idee beginnt klein. Oft wird sie ein großes Problem. Der Mensch sucht eine klare Lösung. Aber die Lösung ist nicht immer einfach. Sie braucht Geduld und klugen Verstand.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 8.1 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

jede

[йёде]

каждая

2

die Idee

[ди идёе]

идея

3

beginnen (beginnt)

[бегиннен (бегинт)]

начинать (начинает)

4

klein

[кляйн]

маленький

5

oft

[офт]

часто

6

werden (wird)

[вёрден (вирт)]

становиться (становится)

7

sie

[зи]

она

8

ein

[айн]

неопределенный артикль

9

groß / großes

[грос / грóсес]

большой

10

das Problem

[дас проблем]

проблема

11

der Mensch

[дер менш]

человек

12

suchen (sucht)

[зúхен (зухт)]

искать (ищет)

13

eine

[áйне]

неопределенный артикль

14

klar / klare

[клар / клáре]

ясная

15

die Lösung

[ди лёзунг]

решение

16

aber

[áбер]

но, однако

17

nicht

[нихт]

не

18

immer

[íммер]

всегда

19

einfach

[áйнфах]

простой, просто

20

brauchen (braucht)

[бра́ухен (браухт)]

нуждаться (нуждается)

21

die Geduld

[ди геду́льд]

терпение

22

und

[унд]

и

23

klug / klugen

[клуг / клу́ген]

умный, рассудительный

24

der Verstand

[дер ферштáнд]

разум, рассудок

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 8.1

1. Глагол **WERDEN** (становиться):

– Используется для выражения изменения состояния: *wird sie ein großes Problem* (она становится большой проблемой).

2. Прилагательные перед существительными:

– Прилагательное *klar* (ясный) изменяется на *klare* перед существительным женского рода *die Lösung*.

– *klugen* перед *Verstand* (мужской род, винительный падеж).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 8.1

Упражнение 8.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *beginnt, wird, sucht, braucht*)

1. Jede Idee _____ klein.

2. Oft _____ sie ein großes Problem.

3. Der Mensch _____ eine klare Lösung.

4. Sie _____ Geduld und klugen Verstand.

Упражнение 8.2. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Каждая идея начинается маленькой.

–

Ответ:

2. Часто она становится большой проблемой.

–

Ответ:

3. Человек ищет ясное решение.

–

Ответ:

4. Она требует терпения и умного разума.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 8.2: DIE ENTWICKLUNG UND DIE VERÄNDERUNG

Прочитайте текст. Внимательно следите за связью понятий.

Die Welt entwickelt sich ständig. Jeder Wandel bringt neue Möglichkeiten. Der Fortschritt ist ein ewiger Prozess. Er braucht Zeit und bewusste Entscheidung. Wir wollen die Zukunft aktiv gestalten.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 8.2 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Welt

[ди вельт]

мир

2

entwickeln (entwickelt)

[энтвйкельн (энтвйкельт)]

развивать (развивает)

3

sich

[зих]

себя, -ся

4

ständig

[штёндих]

постоянно

5

jeder

[йёдер]

каждый

6

der Wandel

[дер вáндель]

перемена, изменение

7

bringen (bringt)

[брйнген (брингт)]

приносить (приносит)

8

neu / neue

[ной / нойе]

новый / новые

9

die Möglichkeit / Möglichkeiten

[ди мёглихкайт / мёглихкайтен]

возможность / возможности

10

der Fortschritt

[дер фёртшритт]

прогресс

11

ist

[ист]

есть, является

12

ein

[айн]

неопределенный артикль

13

ewig / ewiger

[эвих / эвигер]

вечный

14

der Prozess

[дер процёсс]

процесс

15

er

[эр]

он

16

brauchen (braucht)

[бра́ухен (браухт)]

нуждаться (нуждается)

17

die Zeit

[ди цайт]

время

18

und

[унд]

и

19

bewusst / bewusste

[беvúсст / беву́ссте]

осознанный

20

die Entscheidung

[ди энтшайдунг]

решение

21

wir

[вир]

мы

22

wollen

[вóллен]

хотеть

23

die Zukunft

[ди цукунфт]

будущее

24

aktiv

[актíф]

активно

25

gestalten

[гештáльтен]

формировать, создавать

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 8.2

1. Возвратный глагол **SICH ENTWICKELN** (развиваться):

– *Die Welt entwickelt sich ständig.* — Мир постоянно развивается.

2. Модальный глагол **WOLLEN** (хотеть):

– *wollen* на 2-м месте, смысловой глагол (*gestalten*) в инфинитиве в конце предложения.

– *Wir wollen die Zukunft aktiv gestalten.* — Мы хотим активно формировать будущее.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 8.2

Упражнение 8.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) *Die Welt entwickelt sich ständig.* 1) Прогресс — это вечный процесс.

B) *Jeder Wandel bringt neue Möglichkeiten.* 2) Мир постоянно развивается.

C) *Der Fortschritt ist ein ewiger Prozess.* 3) Каждая перемена приносит новые возможности.

D) *Wir wollen die Zukunft aktiv gestalten.* 4) Мы хотим активно формировать будущее.

Запишите

пары

(например,

A-2):

Упражнение 8.4. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (sich / die Welt / entwickelt / ständig)

2. (bringt / jeder Wandel / neue Möglichkeiten)

3. (ein ewiger Prozess / ist / der Fortschritt)

4. (aktiv gestalten / die Zukunft / wir wollen)

ЧАСТЬ 3. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 8.3: DIE VERGANGENHEIT UND DIE GESCHICHTE

Прочитайте текст. Все конструкции строятся на уже освоенной базе.

Die Vergangenheit formt die Gegenwart. Jede Geschichte lehrt uns etwas Wichtiges. Wer die Fehler der Geschichte kennt, versteht die Welt besser. Die Lehre aus der Geschichte gibt uns Kraft für die Zukunft.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 8.3 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Vergangenheit

[ди фергáнгенхайт]

прошлое

2

formen (formt)

[фóрмен (формт)]

формировать (формирует)

3

die Gegenwart

[ди гéгенварт]

настоящее (время)

4

jede

[йéде]

каждая

5

die Geschichte

[ди геши́хте]

история

6

lehren (lehrt)

[лéрен (лерт)]

учить (учит)

7

uns

[унс]

нам, нас

8

etwas

[э́твас]

нечто, что-то

9

wichtig / Wichtiges

[вѣхтих / вѣхтигес]

важное

10

wer

[вер]

кто

11

die / der

[ди / дер]

артикли

12

der Fehler / die Fehler

[дер фѐлер / ди фѐлер]

ошибка / ошибки

13

kennen (kennt)

[кѐннен (кеннт)]

знать (знает)

14

verstehen (versteht)

[ферштѐен (ферштѐт)]

понимать (понимает)

15

die Welt

[ди вельт]

мир

16

besser

[бѐссер]

лучше

17

die Lehre

[ди лѐре]

урок, учение

18

aus

[аус]

из

19

geben (gibt)

[гѐбен (гипт)]

давать (дает)

20

die Kraft

[ди крафт]

сила

21

für

[фюр]

для
22

die Zukunft

[ди цукунфт]

будущее

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 8.3

1. Глагол **KENNEN** (быть знакомым, знать):

– *Wer die Fehler der Geschichte **kennt**...* — Кто знает ошибки истории...

2. Субстантивированное прилагательное **ETWAS WICHTIGES** (что-то важное):

– Прилагательное *wichtig* с заглавной буквы после *etwas*.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 8.3

Упражнение 8.5. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *formt, lehrt, kennt, gibt*)

1. Die Vergangenheit _____ die Gegenwart.

2. Jede Geschichte _____ uns etwas Wichtiges.

3. Wer die Fehler der Geschichte _____, versteht die Welt besser.

4. Die Lehre aus der Geschichte _____ uns Kraft für die Zukunft.

Упражнение 8.6. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Прошлое формирует настоящее.

—

Ответ:

2. Каждая история учит нас чему-то важному.

—

Ответ:

3. Кто знает ошибки истории, понимает мир лучше.

—

Ответ:

4. Урок из истории дает нам силу для будущего.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 4. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 8.4: DER SINN UND DIE BEDEUTUNG

Der Mensch sucht immer den Sinn seines Seins. Die Frage nach der Bedeutung begleitet uns. Der wahre Sinn liegt oft im Verborgenen. Wer ihn findet, versteht das ganze Leben. Jede kleine Tat hat eine große Wirkung.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 8.4 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

der Mensch

[дер менш]

человек

2

suchen (sucht)

[зúхен (зухт)]

искать (ищет)

3

immer

[ímмер]

всегда

4

der / den

[дер / ден]

артикли

5

der Sinn

[дер зин]

смысл

6

sein / seines

[зайн / зáйнес]

его (притяжательное)

7

das Sein

[дас зайн]

бытие

8

die Frage

[ди фрáге]

вопрос

9

nach

[нах]

о, по, за

10

die / der

[ди / дер]

артикли

11

die Bedeutung

[ди бедойтунг]

значение

12

begleiten (begleitet)

[бегляйтен (бегляйтет)]

сопровождать (сопровождает)

13

uns

[унс]

нас

14

wahr / wahre

[вар / варе]

истинный

15

liegen (liegt)

[лиген (лигт)]

лежать (лежит)

16

oft

[офт]

часто

17

in / im

[ин / им]

в

18

das Verborgene

[дас ферборгене]

скрытое, тайное

19

wer

[вер]

кто

20

ihn

[ин]

его

21

finden (findet)

[фйнден (финдет)]

находить (находит)

22

verstehen (versteht)

[ферштéен (ферштéт)]

понимать (понимает)

23

das / das

[дас]

артиклъ

24

ganz / ganze

[ганц / гáнце]

целый

25

das Leben

[дас лéбен]

жизнь

26

jede

[йéде]

каждая

27

klein / kleine

[кляйн / кляйне]

маленькая

28

die Tat

[ди тат]

поступок, дело

29

haben (hat)

[ха́бен (хат)]

иметь (имеет)

30

eine

[áйне]

артиклъ

31

groß / große

[грос / грóсе]

большая

32

die Wirkung

[ди вíркунг]

действие, эффект

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 8.4

1. Предлог NACH (о, по поводу):

– *die Frage nach der Bedeutung* (вопрос о значении).

2. Местоимение IHN (его):

– Заменяет *der Sinn* в винительном падеже: *Wer ihn findet...* (Кто его находит...).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 8.4

**Упражнение 8.7. Найдите соответствия
(Соедините немецкую фразу с русским смыслом)**

A) Der Mensch sucht immer den Sinn seines Seins. 1) Вопрос о значении сопровождает нас.
B) Die Frage nach der Bedeutung begleitet uns. 2) Кто его находит, понимает всю жизнь.
C) Wer ihn findet, versteht das ganze Leben. 3) Человек всегда ищет смысл своего бытия.
D) Jede kleine Tat hat eine große Wirkung. 4) Каждое маленькое дело имеет большое эффект.

Запишите

пары

(например,

A-3):

**Упражнение 8.8. Реконструкция предложений
(Расставьте слова в правильном порядке)**

1. (den Sinn / sucht / der Mensch / immer)
2. (begleitet / die Frage / uns / nach der Bedeutung)
3. (im Verborgenen / liegt / der wahre Sinn / oft)
4. (hat / jede kleine Tat / eine große Wirkung)

ЧАСТЬ 5. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 8.5: DER WEG ZUM WAHREN ICH

Der innere Weg führt zum wahren Ich. Selbsterkenntnis ist der Schlüssel zur Freiheit. Jedes Hindernis auf diesem Weg macht den Geist stark. Wir müssen die Angst überwinden und dem Licht folgen. Das wahre Sein ruft uns immer.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 8.5 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

der

[дер]

артиклъ

2

inner / innere

[иннер / иннере]

внутренний

3

der Weg

[дер век]

путь

4

führen (führt)

[фюрен (фюрт)]

вести (ведет)

5

zu / zum

[цу / цум]

к

6

wahr / wahren

[вар / вáрен]

истинный

7

das Ich

[дас их]

Я, личность

8

die Selbsterkenntnis

[ди зельпстеркэнтнис]

самопознание

9

ist

[ист]

есть

10

der Schlüssel

[дер шлюссель]

ключ

11

zu / zur

[цу / цур]

к

12

die Freiheit

[ди фрайхайт]

свобода

13

jedes

[йэδες]

каждое

14

das Hindernis

[дас хиндернис]

препятствие

15

auf / auf diesem

[ауф / ауф дízем]

на этом

16

dieser / diesem

[дízер / дízем]

этот

17

machen (macht)

[мáхен (махт)]

делать (делает)

18

der Geist

[дер гайст]

дух

19

stark

[штарк]

сильный

20

wir

[вир]

мы

21

müssen

[мюссен]

быть должным

22

die Angst

[ди ангст]

страх

23

überwinden

[юбервйнден]

преодолевать

24

und

[унд]

и

25

dem

[дем]

артикль

26

folgen

[фольген]

следовать

27

das Licht

[дас лихт]

свет

28

das Sein

[дас зайн]

бытие

29

rufen (ruft)

[ру́фен (руфт)]

звать (зовет)

30

uns

[унс]

нас

31

immer

[и́ммер]

всегда

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 8.5

1. Глагол FOLGEN (следовать):

– Требуется Дательного падежа (Dativ): *folgen dem Licht* (следовать свету).

2. Слияние ZU + DEM = ZUM и ZU + DER = ZUR:

– *zum wahren Ich* (к истинному Я).

– *zur Freiheit* (к свободе).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 8.5

Упражнение 8.9. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

- A) Der innere Weg führt zum wahren Ich. 1) Самопознание — ключ к свободе.
B) Selbsterkenntnis ist der Schlüssel zur Freiheit. 2) Истинное бытие зовет нас всегда.
C) Wir müssen die Angst überwinden und dem Licht folgen. 3) Мы должны преодолеть страх и следовать свету.
D) Das wahre Sein ruft uns immer. 4) Внутренний путь ведет к истинному Я.
- Запишите пары (например, A-4):*
-

Упражнение 8.10. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (führt / der innere Weg / zum wahren Ich)
2. (ist / der Schlüssel zur Freiheit / Selbsterkenntnis)
3. (überwinden / wir müssen / die Angst / und dem Licht folgen)
4. (ruft / das wahre Sein / uns / immer)

ЧАСТЬ 6. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 8

Jede Idee beginnt klein, aber der Mensch sucht eine klare Lösung. Die Welt entwickelt sich ständig, und jeder Wandel bringt neue Möglichkeiten. Die Vergangenheit formt die Gegenwart, und jede Geschichte lehrt uns etwas Wichtiges. Der Mensch sucht immer den Sinn seines Seins, denn der wahre Sinn liegt oft im Verborgenen. Der innere Weg führt zum wahren Ich, und Selbsterkenntnis ist der Schlüssel zur Freiheit. Wir müssen die Angst überwinden und dem Licht folgen. Das wahre Sein ruft uns immer.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 8

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Каждая идея начинается маленькой, но человек ищет ясное решение.
2. Мир развивается постоянно, и каждая перемена приносит новые возможности.
3. Прошлое формирует настоящее, и каждая история учит нас чему-то важному.
4. Внутренний путь ведет к истинному Я, и самопознание — ключ к свободе.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 8

Проверьте себя! Список новых уникальных слов Главы 8:

jede / jeder
die Idee
beginnen / beginnt
klein
oft
werden / wird
das Problem
der Mensch
suchen / sucht
klar / klare
die Lösung
aber
nicht
immer
einfach
die Geduld
und
klug / klugen
der Verstand
die Welt
entwickeln / entwickelt
sich
ständig
der Wandel
bringen / bringt
neu / neue
die Möglichkeit / Möglichkeiten

der Fortschritt
ewig / ewiger
der Prozess
die Zeit
bewusst / bewusste
die Entscheidung
мы (wir)
wollen
die Zukunft
aktiv
gestalten
die Vergangenheit
formen / formt
die Gegenwart
die Geschichte
lehren / lehrt
нам / нас (uns)
etwas
wichtig / Wichtiges
кто (wer)
der Fehler / die Fehler
kennen / kennt
verstehen / versteht
лучше (besser)
die Lehre
из (aus)
geben / gibt
die Kraft
для (für)
der Sinn
sein / seines
das Sein
die Frage
nach
die Bedeutung
begleiten / begleitet
wahr / wahre
liegen / liegt
im
das Verborgene
ihn
finden / findet
ganz / ganze
das Leben
маленькая (kleine)
die Tat
haben / hat
большая (große)
die Wirkung

внутренний (inner / innere)
der Weg
führen / führt
zu / zum / zur
das Ich
die Selbsterkenntnis
der Schlüssel
die Freiheit
jedes
das Hindernis
auf / на этом (auf diesem)
machen / macht
сильный (stark)
быть должным (müssen)
die Angst
überwinden
dem
folgen
das Licht
rufen / ruft

СТАТИСТИКА ПРОГРЕССА СЛОВАРНОГО ЗАПАСА (ПОД ГЛАВОЙ)

Цель учебника: 3 000 самых частотных слов немецкого языка.

Пройдено в Главах 1-7: 512 слов.

Изучено в Главе 8: 92 новых уникальных слова.

СУММАРНЫЙ НАКОПЛЕННЫЙ ПРОГРЕСС УЧЕБНИКА: 604 / 3 000 слов
(20,13%)

Глава 9. ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО И ПУТЬ МУДРОСТИ

(Тематическая лексика: Язык, мышление, культура, традиция, искусство, красота, познание, ответственность, индивидуальность, мудрость)

ЧАСТЬ 1. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 9.1: DIE SPRACHE UND DAS DENKEN

Прочитайте текст. Все слова образуют прозрачный философский контекст. Каждый немецкий слог выверен.

Die Sprache ist das Werkzeug des Denkens. Ein klares Wort schafft Ordnung im Geist. Wer die Sprache beherrscht, drückt seine Gedanken präzise aus. Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen meiner Welt. Der Stumme leidet ohne Ausdruck.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 9.1 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die

[ди]

определенный артикль (жен. род / мн. ч.)

2

die Sprache

[ди шпράхе]

язык, речь

3

ist

[ист]

есть, является

4

das

[дас]

определенный артикль (сред. род)

5

das Werkzeug

[дас вёркцойк]

инструмент, орудие

6

des

[дес]

артикль родительного падежа (род. п.)

7

das Denken

[дас дёнкен]

мышление

8

ein

[айн]

неопределенный артикль

9

klar / klares

[клар / клáрес]

ясный, чёткий / ясное

10

das Wort

[дас ворт]

слово

11

schaffen (schafft)

[ша́ффен (шафт)]

создавать (создает)

12

die Ordnung

[ди брднунг]

порядок

13

in / im

[ин / им]

в / в (чем-то)

14

der Geist

[дер гайст]

дух, разум

15

wer

[вер]

кто

16

beherrschen (beherrscht)

[бехéршен (бехéршт)]

владеть, господствовать (владеет)

17

ausdrücken (drückt aus)

[áусдрюккен (дрюкт аус)]

выражать (выражает)

18

sein / seine

[зайн / зáйне]

свой, его / свои

19

der Gedanke / die Gedanken

[дер гедáнке / ди гедáнкен]

мысль / мысли

20

präzise

[прэ́цизе]

точный, точно

21

die Grenze / die Grenzen

[ди грѐнце / ди грѐнцен]

граница / границы

22

mein / meiner

[майн / ма́йнер]

мой / моей

23

bedeuten

[бедо́йтен]

означать

24

die Welt

[ди вельт]

мир

25

der Stumme

[дер штумме]

немой человек

26

leiden (leidet)

[ля́йден (ля́йдет)]

страдать (страдает)

27

ohne

[о́не]

без

28

der Ausdruck

[дер а́усдрук]

выражение

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 9.1

1. Глаголы с отделяемыми приставками (AUSDRÜCKEN):

– В простом предложении приставка уходит в самый конец: *Wer die Sprache beherrscht, drückt seine Gedanken präzise aus.*

2. Родительный падеж (Genitiv):

– *das Werkzeug des Denkens* — инструмент мышления.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 9.1

Упражнение 9.1. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *Werkzeug, schafft, beherrscht, bedeuten*)

1. Die Sprache ist das _____ des Denkens.
2. Ein klares Wort _____ Ordnung im Geist.

3. Wer die Sprache _____, drückt seine Gedanken präzise aus.
4. Die Grenzen meiner Sprache _____ die Grenzen meiner Welt.

**Упражнение 9.2. Переведите на немецкий
язык (Строки для письменной отработки)**

1. Язык — это инструмент мышления.

—

Ответ:

2. Ясное слово создает порядок в духе.

—

Ответ:

3. Кто владеет языком, выражает свои мысли точно.

—

Ответ:

4. Границы моего языка означают границы моего мира.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 2. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 9.2: DIE KULTUR UND DIE TRADITION

Jede Kultur bewahrt das wertvolle Erbe der Vergangenheit. Die Tradition verbindet die Generationen im stetigen Wandel. Das alte Wissen gibt Orientierung in der neuen Zeit. Aber die Kultur bleibt lebendig, wenn sie sich kontinuierlich erneuert.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 9.2 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

jede

[йэ́де]

каждая

2

die Kultur

[ди культóр]

культура

3

bewahren (bewahrt)

[бевáрен (бевáрт)]

сохранять, беречь (сохраняет)

4

das

[дас]

определенный артикль

5

wertvoll / wertvolle

[вэ́ртфолль / вэ́ртфолле]

ценный / ценное

6

das Erbe

[дас э́рбе]

наследие

7

der / der

[дер]

артикль родительного падежа

8

die Vergangenheit

[ди фергáнгенхайт]

прошлое

9

die Tradition

[ди традициóн]

традиция

10

verbinden (verbindet)

[фербйнден (фербйндет)]

связывать, соединять (соединяет)

11

die Generation / die Generationen

[ди генерациён / генерациёнен]

поколение / поколения

12

in / im

[ин / им]

в

13

stetig / stetigen

[штётих / штётиген]

постоянный / постоянном

14

der Wandel

[дер вáндель]

изменение, перемена

15

alt / alte

[альт / áльте]

старый / старое

16

das Wissen

[дас вйссен]

знание

17

geben (gibt)

[гёбен (гипт)]

давать (дает)

18

die Orientierung

[ди ориентйрунг]

ориентир, ориентация

19

neu / neuen

[ной / нойен]

новый / новом

20

die Zeit

[ди цайт]

время

21

aber

[áбер]

но, однако

22

bleiben (bleibt)

[блáйбен (блайпт)]

оставаться (остается)

23

lebendig

[лебéндих]

живой

24

wenn

[венн]

если, когда

25

sie

[зи]

она

26

sich

[зих]

себя, -ся

27

kontinuierlich

[континуи́рlich]

непрерывно, постоянно

28

erneuern (erneuert)

[э́рнóйерн (э́рнóйерт)]

обновлять (обновляется)

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 9.2

1. Подчинительный союз WENN (когда / если):

– Глагол уходит в самый конец придаточного предложения: ...*wenn sie sich kontinuierlich erneuert*.

2. Прилагательные в Дательном падеже (Dativ):

– *im stetigen Wandel* — в постоянном изменении.

– *in der neuen Zeit* — в новом времени.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 9.2

Упражнение 9.3. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Jede Kultur bewahrt das wertvolle Erbe der Vergangenheit. 1) Старое знание дает ориентир в новом времени.

B) Die Tradition verbindet die Generationen. 2) Каждая культура сохраняет ценное наследие прошлого.

C) Das alte Wissen gibt Orientierung in der neuen Zeit. 3) Традиция связывает поколения.
D) Die Kultur bleibt lebendig, wenn sie sich erneuert. 4) Культура остается живой, когда она обновляется.

Запишите

пары

(например,

A-2):

**Упражнение 9.4. Реконструкция предложений
(Расставьте слова в правильном порядке)**

1. (das wertvolle Erbe / bewahrt / jede Kultur)
2. (die Generationen / verbindet / die Tradition)
3. (Orientierung / gibt / das alte Wissen)
4. (bleibt lebendig / die Kultur / wenn sie sich erneuert)

ЧАСТЬ 3. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 9.3: DIE KUNST UND DIE SCHÖNHEIT

Die Kunst offenbart die verborgene Schönheit des Lebens. Der schöpferische Künstler gestaltet die raue Wirklichkeit neu. Ein tiefes Werk berührt das Gemüt und weckt die schlummernde Fantasie. Die Schönheit schenkt dem Menschen Trost in dunklen Stunden.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 9.3 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die Kunst

[ди кунст]

искусство

2

offenbaren (offenbart)

[оффенбáрен (оффенбáрт)]

раскрывать, Являть (раскрывает)

3

verborgen / verborgene

[фербóрген / фербóргене]

скрытый / скрытую

4

die Schönheit

[ди шéнхайт]

красота

5

des

[дес]

артикл родительного падежа

6

das Leben / des Lebens

[дас лéбен / дес лéбенс]

жизнь / жизни

7

der Künstler

[дер кю́нстлер]

художник, творец

8

schöpferisch / schöpferische

[шёпфериш / шёпферише]

созидательный, творческий

9

neugestalten (gestaltet neu)

[нóйгештáльтен (гештáльтет ной)]

преображать, оформлять заново

10

rau / raue

[рау / рауэ]

суровая, грубая

11

die Wirklichkeit

[ди вёрклихкайт]

действительность, реальность

12

ein / ein

[айн]

неопределенный артикль

13

tief / tiefes

[тиф / тифес]

глубокий / глубокое

14

das Werk

[дас верк]

произведение, труд

15

berühren (berührt)

[берюрен (берюрт)]

трогать, касаться (касается)

16

das Gemüt

[дас гемю́т]

душа, душевный склад

17

und

[унд]

и

18

wecken (weckt)

[вёккен (вект)]

пробуждать, будить (пробуждает)

19

schlummern / schlummernde

[шлүммерн / шлүммернде]

дремать / дремлющую

20

die Fantasie

[ди фантази́]

фантазия, воображение

21

schenken (schenkt)

[ше́нкен (шенкт)]

дарить (дарит)

22

dem

[дем]

артиклъ дательного падежа

23

der Mensch / dem Menschen

[дер менш / дем мѣншен]

человек / человеку

24

der Trost

[дер трост]

утешение

25

in

[ин]

в

26

dunkel / dunklen

[дѹнкель / дѹнклен]

темный / темные

27

die Stunde / den Stunden

[ди штѹнде / ден штѹнден]

час / часах

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 9.3

1. Глагол **SCHENKEN** с Дательным падежом адресата (Dativ):

– *schenkt dem Menschen Trost* — дарит человеку утешение.

2. Причастие **I** в роли определения (**SCHLUMMERNDE**):

– *schlummern* (дремать) *schlummernde Fantasie* (дремлющая фантазия).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 9.3

Упражнение 9.5. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *offenbart, gestaltet, berührt, schenkt*)

1. Die Kunst _____ die verborgene Schönheit des Lebens.
2. Der schöpferische Künstler _____ die raue Wirklichkeit neu.
3. Ein tiefes Werk _____ das Gemüt.
4. Die Schönheit _____ dem Menschen Trost in dunklen Stunden.

Упражнение 9.6. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Искусство раскрывает скрытую красоту жизни.

—

Ответ:

2. Творческий художник преображает суровую действительность.

—

Ответ:

3. Глубокое произведение трогает душу.

—

Ответ:

4. Красота дарит человеку утешение в темные часы.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 4. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 9.4: DIE ERKENNTNIS UND DIE WAHRHEIT

Die unermüdliche Suche nach Erkenntnis erfordert Mut und Fleiß. Der wache Geist hinterfragt die Phänomene der Natur. Eine falsche Annahme führt den Menschen auf einen falschen Pfad. Nur das kritische Urteil enthüllt die reine Wahrheit.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 9.4 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die

[ди]

артикль

2

unermüdlich / unermüdliche

[унэрмюдлих / унэрмюдлихе]

неутомимый / неутомимый

3

die Suche

[ди зүхе]

поиск

4

nach

[нах]

к, за, по (предлог)

5

die Erkenntnis

[ди эркэнтнис]

познание

6

erfordern (erfordert)

[эрфбрдерн (эрфбрдерт)]

требовать (требует)

7

der Mut

[дер мут]

мужество

8

und

[унд]

и

9

der Fleiß

[дер флайс]

усердие, прилежание

10

der

[дер]

артиклъ

11

wach / wache

[вах / ва́хе]

бодрствующий, бдительный

12

der Geist

[дер гайст]

дух, разум

13

hinterfragen (hinterfragt)

[хинтерфра́ген (хинтерфра́гт)]

ставить под сомнение, подвергать анализу

14

das Phänomen / die Phänomene

[дас феноме́н / ди феноме́не]

феномен / феномены

15

der / der

[дер]

артиклъ родительного падежа

16

die Natur

[ди нату́р]

природа

17

eine

[а́йне]

артиклъ

18

falsch / falsche / falschen

[фальш / фа́льше / фа́льшен]

ложный / ложная / ложный

19

die Annahme

[ди а́ннаме]

допущение, предположение

20

führen (führt)

[фю́рен (фю́рт)]

вести (ведет)

21

den / einen

[ден / а́йнен]

артикли винительного падежа

22

der Mensch / den Menschen

[дер менш / ден мёншен]

человек / человека

23

auf

[ауф]

на

24

der Pfad

[дер пфат]

тропа, путь

25

nur

[нур]

только, лишь

26

das

[дас]

артикуль

27

kritisch / kritische

[крйтиш / крйтише]

критический / критическое

28

das Urteil

[дас у́ртайль]

суждение, приговор

29

enthüllen (enthüllt)

[энтхю́ллен (энтхю́льт)]

разоблачать, раскрывать (раскрывает)

30

rein / reine

[райн / райне]

чистый / чистую

31

die Wahrheit

[ди ва́рхайд]

правда, истина

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 9.4

1. Глагол HINTERFRAGEN (подвергать сомнению):

– Неотделяемая приставка *hinter-*: *Der wache Geist hinterfragt die Phänomene.*

2. Предлог SUCHE NACH (поиск чего-то):

– *die Suche nach Erkenntnis* — поиск познания.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 9.4

Упражнение 9.7. Найдите соответствия (Соедините немецкую фразу с русским смыслом)

A) Die Suche nach Erkenntnis erfordert Mut und Fleiß. 1) Ложное допущение ведет человека на ложный путь.

B) Der wache Geist hinterfragt die Phänomene der Natur. 2) Только критическое суждение раскрывает чистую правду.

C) Eine falsche Annahme führt den Menschen auf einen falschen Pfad. 3) Поиск познания требует мужества и усердия.

D) Nur das kritische Urteil enthüllt die reine Wahrheit. 4) Бодрствующий дух подвергает сомнению феномены природы.

Запишите

пары

(например,

A-3):

Упражнение 9.8. Реконструкция предложений (Расставьте слова в правильном порядке)

1. (Mut und Fleiß / erfordert / die Suche nach Erkenntnis)
2. (die Phänomene der Natur / hinterfragt / der wache Geist)
3. (auf einen falschen Pfad / führt / eine falsche Annahme / den Menschen)
4. (die reine Wahrheit / enthüllt / nur das kritische Urteil)

ЧАСТЬ 5. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС 9.5: DAS INDIVIDUUM UND DIE VERANTWORTUNG

Das freie Individuum wächst an seinen schwierigen Aufgaben. Jede verantwortungsvolle Tat trägt Konsequenzen für das ganze System. Wer freiwillig Verantwortung übernimmt, gewinnt echte Würde und Respekt. Die Freiheit verlangt das Bewusstsein der Pflicht.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 9.5 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

das

[дас]

артиклъ

2

frei / freie

[фраи / фра́йе]

свободный / свободный

3

das Individuum

[индивидуум]

индивид, личность

4

wachsen (wächst)

[ва́ксен (вэкст)]

расти (растет)

5

an

[ан]

на, у, от (предлог)

6

sein / seinen

[зайн / зáйнен]

свой / своих

7

schwierig / schwierigen

[шви́рих / шви́риген]

сложная / сложных

8

die Aufgabe / den Aufgaben

[ди а́уфгабе / ден а́уфгабен]

задача / задачах

9

jede

[йе́де]

каждый, каждая

10

verantwortungsvoll / verantwortungsvolle

[ферантвортунгсфолль / ферантвортунгсфолле]

ответственный / ответственный

11

die Tat

[ди тат]

поступок, действие

12

tragen (trägt)

[тра́ген (трэ́кт)]

нести, влечь за собой (влечет)

13

die Konsequenz / die Konsequenzen

[ди консевéнц / консеквéнцен]

последствие / последствия

14

für

[фюр]

для

15

ganz / ganze

[ганц / га́нце]

целый / целую

16

das System

[дас зюстéм]

система

17

wer

[вер]

кто

18

freiwillig

[фра́йвиллих]

добровольно

19

die Verantwortung

[ди фер а́нтвертунг]

ответственность

20

übernehmen (übernimmt)

[юберне́мен (юберни́мт)]

брать на себя (берет на себя)

21

gewinnen (gewinnt)

[геви́ннен (геви́нт)]

обретать (обретает)

22

echt / echte

[эшт / эште]

подлинный, настоящий / настоящую

23

die Würde

[ди вюрде]

достоинство

24

und

[унд]

и

25

der Respekt

[дер респéкт]

уважение

26

die Freiheit

[ди фрáйхайт]

свобода

27

verlangen (verlangt)

[ферлáнген (ферлáнгт)]

требовать (требует)

28

das Bewusstsein

[дас бевýсстзайн]

сознание

29

der / der

[дер]

артиклъ родительного падежа

30

die Pflicht

[ди пфлихт]

долг, обязанность

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 9.5

1. Глагол С Отделяемой Первой Частью / Неотделяемый ÜBERNEHMEN:

– Приставка *über-* в данном глаголе неотделяемая: *Wer freiwillig Verantwortung übernimmt...*

2. Глагол WACHSEN AN (расти на чем-то / благодаря чему-то):

– *wächst an seinen schwierigen Aufgaben* — растет на своих сложных задачах.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 9.5

Упражнение 9.9. Дополните предложения пропущенными словами по смыслу

(Используйте слова: *wächst, trägt, übernimmt, verlangt*)

1. Das freie Individuum _____ an seinen schwierigen Aufgaben.
2. Jede verantwortungsvolle Tat _____ Konsequenzen für das ganze System.
3. Wer freiwillig Verantwortung _____, gewinnt echte Würde.
4. Die Freiheit _____ das Bewusstsein der Pflicht.

Упражнение 9.10. Переведите на немецкий язык (Строки для письменной отработки)

1. Свободный индивид растет на своих сложных задачах.

—

Ответ:

-
2. Каждый ответственный поступок несет последствия для всей системы.

—

Ответ:

-
3. Кто добровольно берет на себя ответственность, обретает настоящее достоинство.

—

Ответ:

-
4. Свобода требует сознания долга.

—

Ответ:

ЧАСТЬ 6. ТЕКСТ-ИМПУЛЬС

9.6: DER WEG ZUR WEISHEIT

Die tiefe Weisheit kommt mit der gereiften Erfahrung des Lebens. Der weise Mensch schweigt im rechten Moment. Er beobachtet den ewigen Lauf der Dinge mit stoischer Gelassenheit. Am Ende führt die konsequente Selbsterkenntnis zum dauerhaften inneren Frieden.

СЛОВАРЬ К ТЕКСТУ 9.6 (Все слова из данного текста с переводом)

Немецкое слово

Транскрипция / Произношение

Перевод

1

die

[ди]

артиклъ

2

tief / tiefe

[тиф / тифе]

глубокий / глубокая

3

die Weisheit

[ди вайсхайд]

мудрость

4

kommen (kommt)

[кóммен (комт)]

приходить (приходит)

5

mit

[мит]

с (предлог)

6

der / der

[дер]

артиклъ дательного падежа

7

gereift / gereiften

[герайфт / герайфтен]

зрелый, созревший / зрелым

8

die Erfahrung

[ди эрфа́рунг]

опыт

9

des

[дес]

артикл родительного падежа

10

das Leben / des Lebens

[дас лёбен / дес лёбенс]

жизнь / жизни

11

der

[дер]

артикл

12

weise

[ва́йзе]

мудрый

13

der Mensch

[дер менш]

человек

14

schweigen (schweigt)

[шва́йген (швайкт)]

молчать (молчит)

15

in / im

[ин / им]

в

16

recht / rechten

[рехт / рэхтен]

правильный, верный / правильном

17

der Moment

[дер момéнт]

момент

18

er

[эр]

он

19

beobachten (beobachtet)

[беобахтен (беобахтет)]

наблюдать (наблюдает)

20

den

[ден]

артикл винительного падежа

21

ewig / ewigen

[эвих / эвиген]

вечный / вечный

22

der Lauf

[дер лауф]

бег, течение

23

die Dinge

[ди динге]

вещи, явления

24

stoisch / stoischer

[штóиш / штóишер]

стоический / стоическим

25

die Gelassenheit

[ди гелáссенхайт]

спокойствие, хладнокровие

26

an / am

[ан / ам]

в

27

das Ende

[дас э́нде]

конец

28

führen (führt)

[фю́рен (фю́рт)]

вести (ведет)

29

die Selbsterkenntnis

[ди зельпстеркэ́нтнис]

самопознание

30

konsequent / konsequente

[консеквэ́нт / консеквэ́нте]

последовательный / последовательное

31

zu / zum

[цу / цум]

к

32

dauerhaft / dauerhaft

[да́уэрхафт / да́уэрхафтен]

прочный, постоянный / прочному

33

inner / inneren

[и́ннер / и́ннерен]

внутренний / внутреннему

34

der Frieden

[дер фриден]

мир, покой

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ЛЕГО-КОНСТРУКТОР 9.6

1. Прилагательные в Дательном падеже после предлога MIT:

– mit der *gereiften* Erfahrung — со зрелым опытом.

– mit *stoischer* Gelassenheit — со стоическим спокойствием.

2. Конструкция FÜHREN ZUM (вести к чему-то):

– führt *zum* dauerhaften inneren Frieden — ведет к прочному внутреннему миру.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ ТЕКСТА 9.6

**Упражнение 9.11. Найдите соответствия
(Соедините немецкую фразу с русским смыслом)**

A) Die tiefe Weisheit kommt mit der gereiften Erfahrung des Lebens. 1) Мудрый человек молчит в правильный момент.

B) Der weise Mensch schweigt im rechten Moment. 2) В конце последовательное самопознание ведет к внутреннему миру.

C) Er beobachtet den ewigen Lauf der Dinge mit Gelassenheit. 3) Глубокая мудрость приходит со зрелым опытом жизни.

D) Am Ende führt die Selbsterkenntnis zum Frieden. 4) Он наблюдает вечный ход вещей со спокойствием.

Запишите

пары

(например,

A-3):

**Упражнение 9.12. Реконструкция предложений
(Расставьте слова в правильном порядке)**

1. (mit der Erfahrung des Lebens / kommt / die tiefe Weisheit)

2. (im rechten Moment / schweigt / der weise Mensch)

3. (den ewigen Lauf der Dinge / beobachtet / er / mit Gelassenheit)

4. (zum inneren Frieden / führt / die konsequente Selbsterkenntnis)

ЧАСТЬ 7. ИТОГОВЫЙ СИНТЕЗ-ТЕКСТ ГЛАВЫ 9

Прочитайте этот сложный слитный текст. В нем объединены ключевые понятия всех 6 частей Главы 9, а также база Глав 1–8. В тексте нет ни одного неизученного или постороннего слова! Переведите его устно без словаря!

Die Sprache ist das Werkzeug des Denkens, und ein klares Wort schafft Ordnung im Geist. Jede Kultur bewahrt das wertvolle Erbe der Vergangenheit, während die Tradition die Generationen verbindet. Die Kunst offenbart die verborgene Schönheit des Lebens, und ein tiefes Werk berührt das Gemüt. Die Suche nach Erkenntnis erfordert Mut und Fleiß, denn nur das kritische Urteil enthüllt die reine Wahrheit. Das freie Individuum wächst an seinen schwierigen Aufgaben und übernimmt Verantwortung für das Ganze. Am Ende kommt die tiefe Weisheit mit der gereiften Erfahrung, und die Selbsterkenntnis führt zum dauerhaften inneren Frieden.

ФИНАЛЬНАЯ ПИСЬМЕННАЯ ПРАКТИКА ГЛАВЫ 9

Переведите связный текст на немецкий язык, опираясь на пройденную лексику:

1. Язык — это инструмент мышления, и ясное слово создает порядок в духе.
2. Каждая культура сохраняет ценное наследие прошлого, а традиция связывает поколения.
3. Искусство раскрывает скрытую красоту жизни, и глубокое произведение трогает душу.
4. Поиск познания требует мужества, и в конце последовательное самопознание ведет к внутреннему миру.

ИТОГОВЫЙ ЧЕК-ЛИСТ ГЛАВЫ 9

Проверьте себя! Список всех новых уникальных слов Главы 9:

das Werkzeug
beherrschen / beherrscht
ausdrücken / drückt aus
präzise
die Grenze / die Grenzen
mein / meiner
der Stumme
leiden / leidet
der Ausdruck
bewahren / bewahrt
wertvoll / wertvolle
das Erbe
die Tradition
die Generation / die Generationen
alt / alte
die Orientierung
lebendig
kontinuierlich
erneuern / erneuert
offenbaren / offenbart

die Schönheit
der Künstler
schöpferisch / schöpferische
neugestalten / gestaltet neu
rau / raue
die Wirklichkeit
das Gemüt
wecken / weckt
schlummern / schlummernde
die Fantasie
der Trost
die Stunde / den Stunden
unermüdlich / unermüdliche
die Suche
erfordern / erfordert
der Fleiß
hinterfragen / hinterfragt
das Phänomen / die Phänomene
falsch / falsche / falschen
die Annahme
der Pfad
kritisch / kritische
das Urteil
enthüllen / enthüllt
rein / reine
das Individuum
schwierig / schwierigen
die Aufgabe / den Aufgaben
verantwortungsvoll / verantwortungsvolle
die Konsequenz / die Konsequenzen
das System
freiwillig
übernehmen / übernimmt
echt / echte
die Würde
der Respekt
die Weisheit
gereift / gereiften
weise
schweigen / schweigt

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.